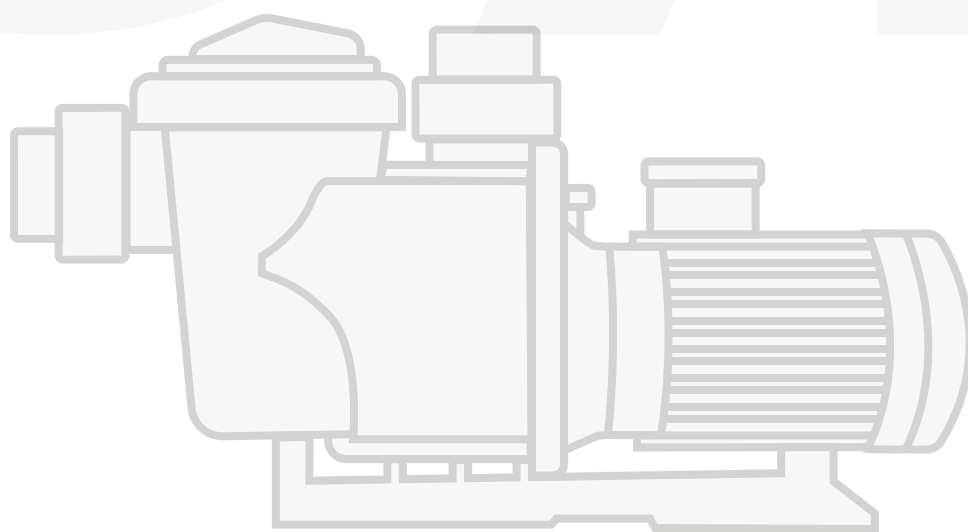




PoolCop

 DRYDEN AQUA

SPACE



BOMBAS DE VELOCIDAD VARIABLE



GUÍA DE USUARIO

VSP50ES - V50 - SEPTIEMBRE 2026



Bombas de Velocidad Variable

Listado de actualizaciones

03/03/2026

1.ª edición

25/09/2026

Añadido: PAHLEN MiniVISE vs, MiniVISE Flo vs, MidiVISE vs & MidiVISE Flo vs

Bombas de Velocidad Variable

Guía de Usuario

CONTENIDO

1	INTRODUCCIÓN	4
1.1	PRÓLOGO	4
1.2	NOTAS, NOTAS DE ATENCIÓN, ADVERTENCIAS Y DEFINICIONES	4
1.3	INFORMACIÓN IMPORTANTE, AVISOS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES	5
1.6	INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN	7
2	INSTALACIÓN GENERAL	8
2.1	CONFIGURACIÓN DE LOS DATOS DE LA PISCINA	9
2.2	CONFIGURACIÓN DE LOS DATOS DE LA BOMBA	9
2.2	CONTROL MANUAL DE LA BOMBA	11
3	GUÍA DE USUARIO	12
3.1	COMPRENDER LOS PARÁMETROS DE PRESIÓN	12
3.2	DETERMINAR LOS VALORES DE PRESIÓN DE PROTECCIÓN DE LA BOMBA: CEBADO DE BOMBA Y ALERTA DE SUCCIÓN	13
3.3	DETERMINAR EL VALOR DE PRESIÓN DE LIMPIEZA	13
3.4	CONFIGURACIÓN DE LOS CICLOS DE FILTRACIÓN	13
4	CABLEADO Y PROGRAMACIÓN	16
4.1	INFORMACIÓN IMPORTANTE	16
4.2	ACIS	17
4.2.1	ACIS VariPool	17
4.2.2	ACIS VIPool MKB VS	17
4.3	AQUAGEM	20
4.3.1	Aquagem iSAVER+, InverStar, InverPro – Acis VariPool – CF Vitalia VS – PAHLEN MiniVISE VS, MiniVISE Flo vs, MidiVISE vs & MidiVISE Flo vs	20
4.4	CF	22
4.4.1	CF Vitalia VS	22
4.5	DAB	23
4.5.1	DAB E-Swim & E.Pro	23
4.6	DAVEY	27
4.6.1	Davey ProMaster VSD400	27
4.7	HAYWARD	30
4.7.1	Hayward EcoStar	30
4.7.2	Hayward VSTD	32
4.8	INVERTEK	35
4.8.1	Invertek Optidrive E ² y E ³ variadores - con una bomba trifásica	35
4.9	PAHLEN	38
4.9.1	PAHLEN MiniVISE VS, MiniVISE Flo vs, MidiVISE vs & MidiVISE Flo vs	38
4.9.2	Pahlen EcoVISE & EcoFloVISE	38
4.10	PENTAIR	40
4.10.1	Pentair Acu Drive XS (Danfoss VLT AQUA Drive)	40
4.10.2	Pentair IntelliFlo® VSD, IntelliFlo® VSF e IntelliFlo3 VSF	43
4.10.3	Pentair SuperFlo® VS & VS2	47
4.11	SACI	50
4.11.1	Controladores SACI [e]Joy y [e]Pool	50
4.12	SCHNEIDER	53
4.12.1	Schneider ATV212	53
4.13	SPECK	56
4.13.1	Speck BADU 90 Eco Motion	56
4.13.2	Speck BADU Eco - Touch, Touch-pro, Flow, Eco VS y Delta Eco VS	59
4.14	ZODIAK	63
4.14.1	Zodiak FloPro VS 1	63

1 INTRODUCCIÓN

1 INTRODUCCIÓN

1.1 PRÓLOGO

Mantenemos una política de investigación y desarrollo continuos y, por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios y mejoras en este manual y en cualquiera de los productos descritos.

Este manual puede ser modificado sin previo aviso.

Cualquier referencia en este manual al "propietario de la piscina" se refiere también al propietario del producto o de los productos. El propietario puede designar a un representante para actuar en su nombre. El propietario conserva la plena y total responsabilidad de las decisiones tomadas por dicho representante y de sus acciones.

1.2 NOTAS, NOTAS DE ATENCIÓN, ADVERTENCIAS Y DEFINICIONES

En este manual de instrucciones se resalta determinada información bajo la forma de notas, notas de atención, advertencias, etc. Las siguientes definiciones se aplican sistemáticamente:



NOTA

Una etapa, procedimiento, técnica, etc. que es importante o esencial resaltar.



ATENCIÓN

Una etapa, procedimiento, técnica, etc. que podría dañar el equipo si no se respeta.



ADVERTENCIA

Una etapa, procedimiento, técnica, etc. que podría provocar lesiones al usuario si no se respeta.



MANUAL

Lea el manual de instalación y todas las advertencias en su totalidad. Siga todas las instrucciones.



UTILICE PROTECCIONES

Durante la manipulación de productos químicos, utilice siempre guantes de protección correctos, resistentes a este tipo de productos.



PROTECCIÓN OCULAR

Durante la manipulación de productos químicos, utilice siempre gafas de protección adecuadas.

1 INTRODUCCIÓN

1.3 INFORMACIÓN IMPORTANTE, AVISOS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES



ADVERTENCIA:

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de cualquier uso. Las instrucciones proporcionadas son todas importantes para su seguridad.

Los productos PoolCop y SPACE están diseñados, desarrollados y fabricados conforme a los más altos estándares. Para garantizar un rendimiento óptimo y una larga vida útil, es esencial manipularlos con cuidado. La siguiente información le ayudará a cumplir los requisitos de la garantía y a disfrutar de años de uso fiable.

Respete siempre todas las normas nacionales y regionales relativas a instalaciones y funcionamiento eléctricos, hidráulicos, químicos y de piscinas. No se aceptará ninguna responsabilidad por la instalación o el uso de este producto fuera de dichas normas.

Para que la piscina siga siendo un lugar de disfrute y facilidad de uso, es necesario velar por la seguridad de los bañistas y por el cumplimiento de las normas de instalación. Las conexiones eléctricas deben ser realizadas, de acuerdo con la normativa aplicable, por una persona cualificada.



ADVERTENCIA:

El producto y sus equipamientos periféricos deben permanecer fuera del alcance del público y los animales.



ADVERTENCIA:

Una utilización inapropiada puede provocar accidentes tales como lesiones corporales, incendio, electrocución, avería del sistema e inundación.



ATENCIÓN:

Mantenga las cubiertas cerradas en todo momento cuando no esté interactuando con el equipo, para evitar daños accidentales.



ATENCIÓN:

No introduzca ningún objeto en ninguna abertura del equipo ni del equipo asociado, ya que esto podría causar daños graves.



ATENCIÓN:

Este equipo y cualquier equipo asociado deben estar ubicados en una zona protegida de la intemperie.



ATENCIÓN:

El equipo es resistente a las salpicaduras, pero nunca debe exponerse al agua ni a otros líquidos durante periodos prolongados. La precipitación, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos.



ADVERTENCIA:

El equipo no debe instalarse cerca de gases o productos inflamables. En caso de fuga de gas o de productos peligrosos, existe riesgo de incendio y explosión.

1 INTRODUCCIÓN

**ADVERTENCIA:**

No retire ninguna de las cubiertas de protección del equipo ni del equipo asociado.
Tocar las piezas del interior de estos compartimentos podría provocar una descarga eléctrica y/o daños en el sistema.

**ATENCIÓN:**

No utilice productos químicos agresivos, disolventes ni detergentes para limpiar el equipo.
Límpielo con un paño suave, ligeramente humedecido con una solución suave de agua y jabón.

**ADVERTENCIA:**

En caso de mal funcionamiento o si se produce una anomalía, como humo u olor a quemado procedente de la unidad, desconecte la alimentación eléctrica y contacte con el instalador.

**ATENCIÓN:**

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.
Las piezas no autorizadas y/o las modificaciones podrían dañar todo el sistema y anularán la garantía.

**ATENCIÓN:**

Verifique que cualquier equipo auxiliar esté correctamente instalado conforme a las instrucciones del fabricante y que sea compatible con el equipo y la instalación.

**ADVERTENCIA:**

Riesgo de descarga eléctrica.
Un disyuntor diferencial GFCI dedicado debe ser instalado por un electricista autorizado.

**ADVERTENCIA:**

La instalación requiere una fuente de alimentación correctamente protegida.
Consulte la normativa local relativa a la protección contra fallos a tierra.

**ADVERTENCIA:**

Monte siempre los productos en un lugar seguro y protegido frente a posibles daños causados por objetos en movimiento.
Nunca entierre los cables de alimentación.

**ADVERTENCIA:**

Always disconnect power and ensure that the electrical current is shut off before
Desconecte siempre la alimentación y asegúrese de que la corriente eléctrica esté cortada antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:**

Toda persona que utilice, ajuste o supervise el equipo debe tener al menos 18 años de edad y estar familiarizada con estas instrucciones y con el contenido del manual de instrucciones.

1 INTRODUCCIÓN



ADVERTENCIA:

Si el equipo se utiliza para el control del tratamiento del agua, o para controlar cualquier equipo que no disponga de protección por ausencia de caudal, debe instalarse y configurarse correctamente un sensor de detección de caudal de circulación de agua allí donde sea necesario.



ADVERTENCIA:

Tome y registre siempre manualmente las lecturas de la química del agua conforme a los requisitos de las autoridades sanitarias.

Aunque los controladores automáticos son una gran ayuda para mantener una calidad de agua saludable, no sustituyen el análisis manual del agua con un kit de prueba preciso.



ADVERTENCIA:

Lea siempre y familiarícese con las Fichas de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS) y con las instrucciones de manipulación segura de todos los productos químicos utilizados con el equipo.

1.6 INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN



Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos (EEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.

2 INSTALACIÓN GENERAL

2 INSTALACIÓN GENERAL

Las bombas de velocidad variable y multivelocidad ofrecen ventajas significativas en rendimiento de filtración y ahorro energético cuando se combinan con optimizaciones de PoolCop o SPACE. Programar las opciones adecuadas para la marca y el modelo específicos de bomba garantiza un control preciso y maximiza la eficiencia.

La integración de una unidad PoolCop o SPACE con una bomba de velocidad variable proporciona al propietario de la piscina una filtración mejorada y una optimización energética. El resultado es una excelente calidad del agua, un uso reducido de productos químicos y un ahorro sustancial de costes.

Las unidades PoolCop y SPACE gestionan automáticamente el programa de filtración, determinando cuándo, durante cuánto tiempo y a qué velocidad funciona el sistema, vinculando velocidades de bomba predefinidas a los ciclos de filtración.

- Se pueden programar caudales más altos durante los periodos con tarifa energética baja.
- Se utilizan caudales más bajos durante los periodos de mayor coste energético.

Cuando está equipado con una válvula automática, el sistema activa la limpieza del filtro a alta velocidad cuando es necesario para mantener la máxima eficiencia de filtración. Además, la unidad automatiza otras funciones esenciales de la piscina, como el control del nivel del agua, el tratamiento químico y los equipos auxiliares, iluminación, limpiafondos, calefacción, etc.



IMPORTANTE:

Todas las unidades PoolCop deben estar equipadas con una placa Edge Plus para poder operar una bomba de velocidad variable.

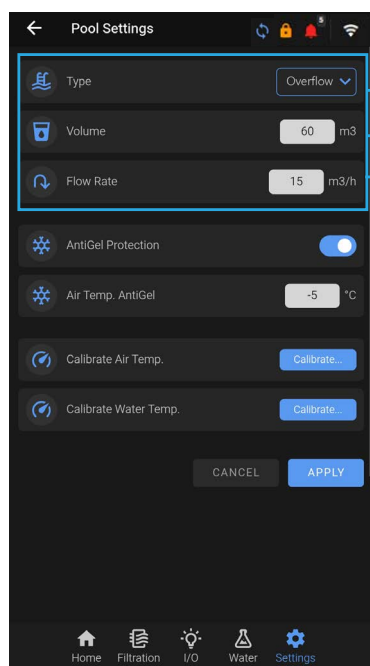
2 INSTALACIÓN GENERAL

2.1 CONFIGURACIÓN DE LOS DATOS DE LA PISCINA

PoolCop y SPACE utilizan el volumen de la piscina y los caudales en los cálculos de duración de filtración cuando el ciclo de filtración 2 está en modo ECO+:

- El caudal exacto puede medirse durante un periodo de 24 horas con el filtro limpio y utilizarse para lograr la máxima precisión.
- Los caudales estimados pueden obtenerse mediante las curvas de rendimiento estándar suministradas con la bomba o facilitadas por el fabricante.
- Cuando se utilizan diferentes velocidades en distintos periodos de filtración con bombas de velocidad variable o multivelocidad, debe estimarse un caudal medio diario de filtración. Este valor no es exacto, pero el rendimiento no se ve afectado significativamente si se utilizan valores conservadores; en caso de duda, seleccione un caudal menor para que el sistema aplique un tiempo diario de filtración más largo, mejorando la seguridad y la fiabilidad de la piscina.

CONFIGURACIÓN DE LA PISCINA



- 1 TIPO DE PISCINA:**
Skimmer, desbordante o spa.
El tipo de piscina influye en la forma en que la unidad gestiona determinadas funciones, como el nivel de agua o la válvula de succión.
- 2 VOLUMEN DE LA PISCINA:**
El volumen de la piscina es importante, ya que se utilizará para calcular el coeficiente hidráulico que afecta al modo de filtración ECO y a la duración de los tratamientos del agua.
- 3 CAUDAL:**
El caudal se utiliza para calcular la duración de la filtración en modo ECO.
Para un rendimiento óptimo, utilice un caudal medido con el filtro limpio, el caudal nominal más bajo de la bomba o del filtro reducido en un 20%, o, si utiliza una bomba de velocidad variable, un caudal medio diario estimado.

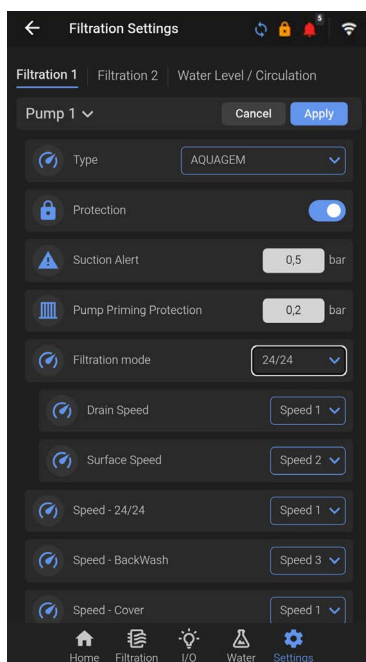
2.2 CONFIGURACIÓN DE LOS DATOS DE LA BOMBA

El tipo correcto de bomba de velocidad variable se selecciona en el menú **Ajustes filtración**.

La configuración de la protección de la bomba permite al sistema proteger el equipo de acuerdo con los ajustes de cebado de la bomba y con los umbrales de presión de la alerta de succión.

Para obtener orientación sobre cómo definir estos parámetros para su instalación, consulte la sección 3 de este manual.

2 INSTALACIÓN GENERAL



TIPO DE BOMBA:

Seleccione **Sin bomba**, **Velocidad única** o **Velocidad variable** en la lista desplegable del tipo de bomba.

PROTECCIÓN:

El ajuste de la Protección de la bomba protegerá eficazmente el equipo de la piscina en caso de fallo de la bomba, o emitirá una alerta si la presión es inferior a la habitual y el sistema requiere atención.

• CEBADO DE BOMBA:

presión por debajo de la cual se considera que la bomba no está cebada. Detendrá todos los equipos de tratamiento de agua o equipos de filtración esclavizados y emitirá una alerta de Sin presión.

Si la protección está activada, detendrá la bomba. Debe ajustarse aproximadamente 0,2 bar por encima de la presión estática, presión con la bomba parada, pero por debajo de la presión a la velocidad más baja.

• ALERTA DE SUCCIÓN:

Si la protección está activada, emitirá una alerta de Baja presión para indicar una posible obstrucción de los cestos del skimmer o del prefiltro de la bomba. No afectará al funcionamiento de la filtración. Debe ajustarse por encima de la presión de cebado de la bomba, pero por debajo de la presión a la velocidad más baja.

Pueden producirse **MENSAJES DE ERROR** si los ajustes de presión son incoherentes, por ejemplo: Cebado de bomba > Alerta de succión.

Presión estática
(bomba parada)



Cebado de bomba



Alerta de succión



Presión a la velocidad más baja



NOTA:

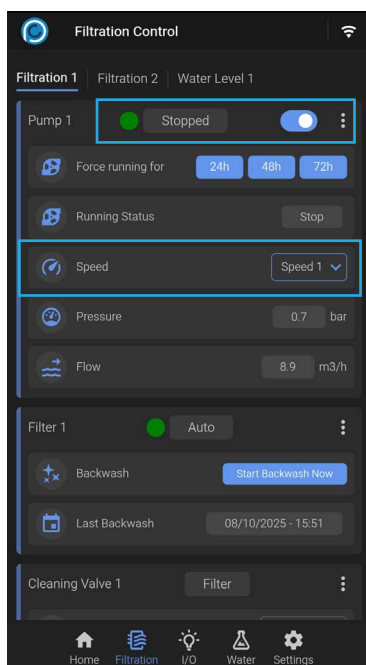
Debido a los modos de control comunes, varias bombas, a veces no relacionadas entre sí, se agrupan bajo la misma designación de tipo de bomba.

Como resultado, el tipo de bomba seleccionado puede no coincidir exactamente con el modelo de bomba concreto instalado.

2 INSTALACIÓN GENERAL

2.2 CONTROL MANUAL DE LA BOMBA

Para asegurarse de que su bomba de velocidad variable está correctamente esclavizada a la unidad PoolCop o SPACE, pruebe el control en el menú rápido de filtración.



Este menú le permite arrancar y detener la bomba y cambiar las velocidades de la bomba, asegurando que la bomba responde correctamente al control remoto.

3 GUÍA DEL USUARIO

3 GUÍA DE USUARIO

Los ajustes de protección de la bomba y de presión de limpieza automática del filtro son definidos por el instalador para que coincidan lo más posible con las condiciones reales de la instalación.

3.1 COMPRENDER LOS PARÁMETROS DE PRESIÓN

La gestión de la presión se utiliza ampliamente para controlar la filtración.

Los ajustes se definen en:

- Menú de datos de la bomba
- Menú de datos del filtro



Parámetros de ajuste de presión

1. Presión de cebado de la bomba (Datos de la bomba)

Cuando la presión está por debajo de la presión de cebado de la bomba, se considera que la bomba no está cebada.

Si la presión permanece por debajo de este umbral durante más de 8 minutos, y la protección está activada, se activa la protección de la bomba y PoolCop detendrá la filtración para evitar daños. Se emite una alerta de error Sin presión.

2. Presión de alerta de succión (Datos de la bomba)

Indica que la presión está por debajo del rango normal, pero que la circulación sigue presente. Activa una alerta de aviso de Baja presión, aconsejando limpiar las cestas de los skimmers y el pre-filtro de la bomba.

3. Presión normal

Muestra la presión de trabajo ideal de la bomba durante la filtración.

En las bombas de velocidad variable, todas las velocidades, excepto la velocidad de lavado a contracorriente, deben estar dentro de esta zona.

4. Presión de limpieza del filtro (Datos del filtro)

Si la presión alcanza o supera este valor durante 5 minutos, se activa un lavado a contracorriente o se envía una alerta para limpiar el filtro.

5. Alta presión (valor fijo)

Se genera una alerta a 2 bar.

A 2,6 bar (37,7 PSI), la bomba y el llenado se detienen inmediatamente para proteger el equipo, excepto en modo Sin bomba.

3 GUÍA DEL USUARIO

3.2 DETERMINAR LOS VALORES DE PRESIÓN DE PROTECCIÓN DE LA BOMBA: CEBADO DE BOMBA Y ALERTA DE SUCCIÓN

Utilice el control manual de su bomba de velocidad variable a través del menú rápido de filtración para evaluar lo siguiente:

- Presión estática: la presión medida cuando la bomba está parada.
- Presión de funcionamiento: las presiones medidas a las velocidades que se utilizarán durante los ciclos diarios normales de filtración.

Utilice esta información para ajustar los valores de presión de cebado de bomba y alerta de succión en el menú Ajustes bomba (*Consulte las secciones 2.2 y 2.3*).

3.3 DETERMINAR EL VALOR DE PRESIÓN DE LIMPIEZA

Al ajustar la presión de filtro limpio, utilice la presión medida con un filtro limpio mientras la bomba funciona al caudal máximo medido o a la mayor velocidad de la bomba.

A continuación, añada un margen de seguridad de aproximadamente 0,20 bar a este valor.



NOTA:

Algunas configuraciones e instalaciones de bombas de velocidad variable pueden dar lugar a tiempos de cebado más largos. En ese caso, añada tiempo extra a las duraciones deseadas de lavado a contracorriente y enjuague para permitir la aceleración y el cebado de la bomba. Para piscinas donde la bomba está en carga, o para bombas que ceban rápidamente, este margen adicional puede no ser necesario.

3.4 CONFIGURACIÓN DE LOS CICLOS DE FILTRACIÓN

La filtración es la base de una gestión eficaz de la piscina. Un filtro correctamente mantenido y una duración adecuada de la filtración reducen la materia orgánica y los nutrientes del agua, ayudando a que el tratamiento químico se mantenga estable y predecible. Cuando la filtración es insuficiente, ya sea por un tiempo de funcionamiento inadecuado o por un medio filtrante degradado, incluso dosis altas de productos químicos pueden no lograr mantener el agua segura y saludable.

La unidad PoolCop/SPACE ofrece varios modos de filtración, como ciclos temporizados, modos ECO y funcionamiento continuo, para adaptarse a distintos patrones de uso y necesidades de la piscina. Seleccionando un modo adecuado, los usuarios pueden mantener una filtración eficiente y eficaz en todo momento y conservar el agua limpia y saludable en condiciones de funcionamiento variables.

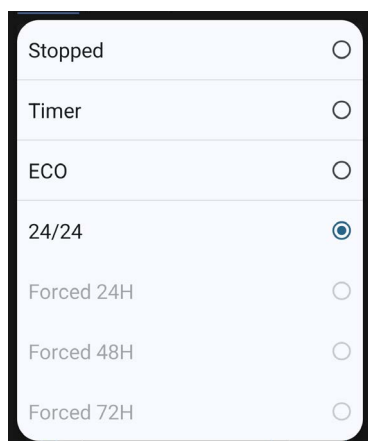
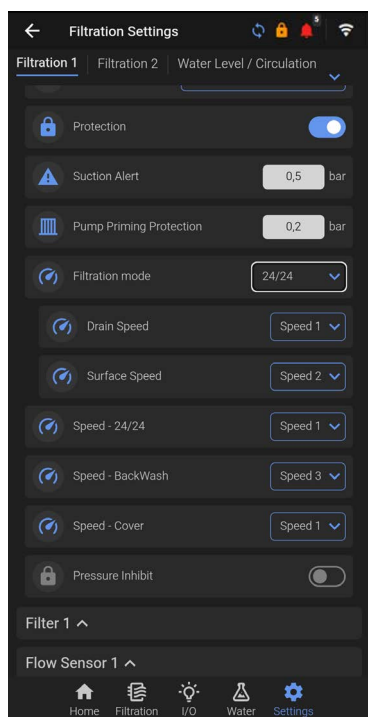


ADVERTENCIA:

El modo de filtración seleccionado debe cumplir los códigos y reglamentos locales y nacionales. En piscinas comerciales, normalmente se requieren los modos 24/24 o Sin bomba.

3 GUÍA DEL USUARIO

El modo de filtración, la duración de los ciclos y las velocidades específicas pueden determinarse en Ajustes filtración.



MODO DE FILTRACIÓN

PARADA: sin filtración configurada.

SIN BOMBA

La bomba y las velocidades de la bomba no son controladas por PoolCop. **La filtración se considera en marcha si la presión está por encima del umbral de cebado de la bomba.**

TEMPORIZADOR

Permite configurar hasta 4 ciclos de filtración con ajustes individuales de velocidad.

ECO

Configure la duración del 1.er ciclo y el inicio del 2.º ciclo, y PoolCop calculará el tiempo óptimo de filtración en función de la temperatura del agua y del coeficiente hidráulico.

AVISO : Requiere la configuración completa de los Ajustes piscina.

Solo se recomienda cuando la temperatura del agua es inferior a 25°C.

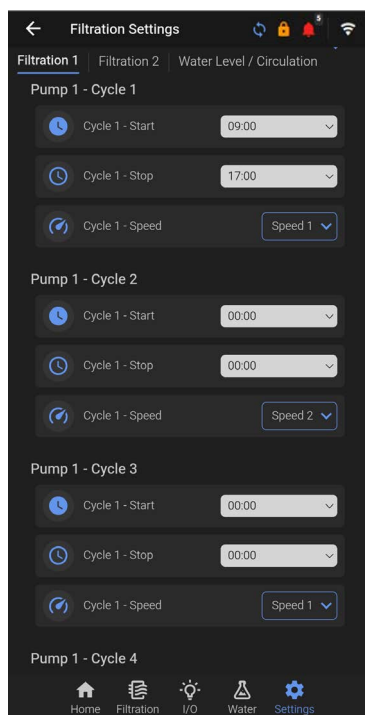
24/24

Hace funcionar la bomba de forma continua, 24 horas al día, a las velocidades definidas para cada ciclo o según la posición de la válvula de succión, si está equipada.

FORZADA 24h/48h/72h (iniciada en el menú de acceso directo):

Hace funcionar temporalmente la filtración en modo 24/24 durante el periodo seleccionado, y después vuelve automáticamente a los ajustes anteriores.

3 GUÍA DEL USUARIO

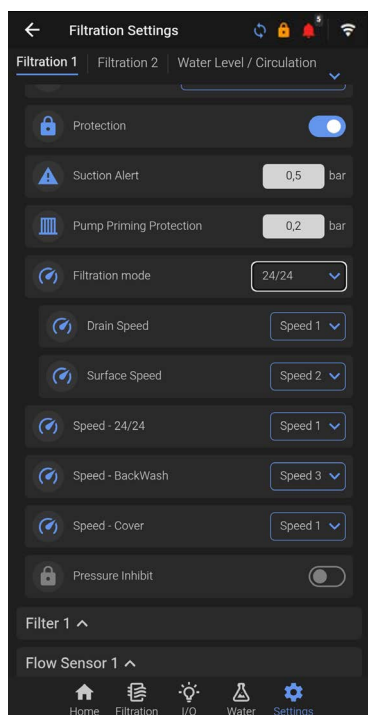


CONFIGURACIÓN DE LOS CICLOS DE FILTRACIÓN (Temporizador - 24/24 sin válvula de succión - Modos forzados)

Configure hasta cuatro ciclos de filtración para adaptarlos al uso de la piscina, teniendo en cuenta factores como la variación día/noche y la carga de bañistas.

- Ajuste la hora de inicio y la hora de parada de cada ciclo.
- Asigne una velocidad de bomba a cada ciclo según sea necesario.
- Durante el modo 24/24, las velocidades asignadas se utilizan fuera de los ciclos definidos.
- Si los ciclos se solapan, se aplica el siguiente orden de prioridad: Ciclo 1 > Ciclo 2 > Ciclo 3 > Ciclo 4.

AJUSTES ESPECÍFICOS DE VELOCIDAD



Algunos ajustes de la bomba se refieren a situaciones específicas:

- **Velocidad - Lavado a contracorriente:** si hay una válvula de lavado instalada, es la velocidad a la que PoolCop realizará un lavado a contracorriente.
- **Velocidad - Cobertor:** si no hay válvula de succión instalada y la posición del cobertor se detecta mediante una entrada, es la velocidad utilizada cuando el cobertor está cerrado.
- **Reducción con cobertor:** si hay una bomba de velocidad única y la posición del cobertor se detecta mediante una entrada, reducirá el tratamiento del agua en el porcentaje ajustado.

4 CABLEADO Y PROGRAMACIÓN

4 CABLEADO Y PROGRAMACIÓN

4.1 INFORMACIÓN IMPORTANTE

En esta sección encontrará instrucciones para instalar, cablear y controlar distintos tipos de bombas de velocidad variable y variadores de frecuencia.



IMPORTANTE:

Siga todas las instrucciones de la sección de instalación del manual más reciente de su bomba o variador para realizar una conexión eléctrica correcta y cumplir los requisitos adicionales de equipotencialidad y puesta a tierra.

Respete todas las advertencias y recomendaciones dadas por el fabricante de la bomba o del variador, incluidas aquellas que no se mencionan en este manual.

Para cada bomba o variador encontrará lo siguiente:

- Información general y directrices.
- Advertencias relacionadas con características específicas del equipo.
- Qué tipo de bomba seleccionar en el menú Ajustes bomba.
- Esquemas de cableado y una tabla de control de auxiliares que muestra cómo la unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y los cambios de velocidad para el tipo de bomba configurado.
- Instrucciones sobre cómo esclavizar la bomba para el control remoto a través de PoolCop/SPACE.

Siga cuidadosamente todos los pasos para garantizar que la unidad PoolCop/SPACE pueda controlar correctamente su equipo.



NOTA:

La tabla de control de auxiliares muestra qué auxiliar está ON/OFF para cada velocidad cuando el control lo realiza PoolCop/SPACE.

Configurar la bomba o el variador en modo de control externo es esencial para permitir la gestión a través de la unidad PoolCop/SPACE.

Todos los esquemas de cableado y las tablas de control de auxiliares se muestran para la bomba de filtración principal. Esta bomba utiliza Aux 1, Aux 9, Aux 10 y Aux 11.

Para una bomba de filtración secundaria, utilice respectivamente Aux 5, Aux 12, Aux 13 y Aux

4 ACIS

4.2 ACIS

4.2.1 ACIS VariPool

Véase **Aquagem** (sección 4.3.1)

4.2.2 ACIS VIPool MKB VS



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.



IMPORTANTE:

PoolCop/SPACE utiliza una señal activa, contacto de relé cerrado, para detener la bomba. Por esta razón, la unidad nunca debe apagarse mientras la bomba está FUNCIONANDO.

Si esto ocurre, la bomba solo puede detenerse abriendo el disyuntor.



NOTA IMPORTANTE:

Para conectar la bomba a una unidad PoolCop o SPACE se requiere un cable C5FVS.

Póngase en contacto con su proveedor de bombas para obtener este cable.

La bomba Acis VIPool es totalmente controlable en las 3 velocidades configuradas de fábrica de 2000, 2430 y 2830 rpm.

4 ACIS



NOTA:

Cuando se enciende la bomba, la velocidad máxima, 2830 rpm, siempre se activa durante 5 minutos para cebar la bomba.

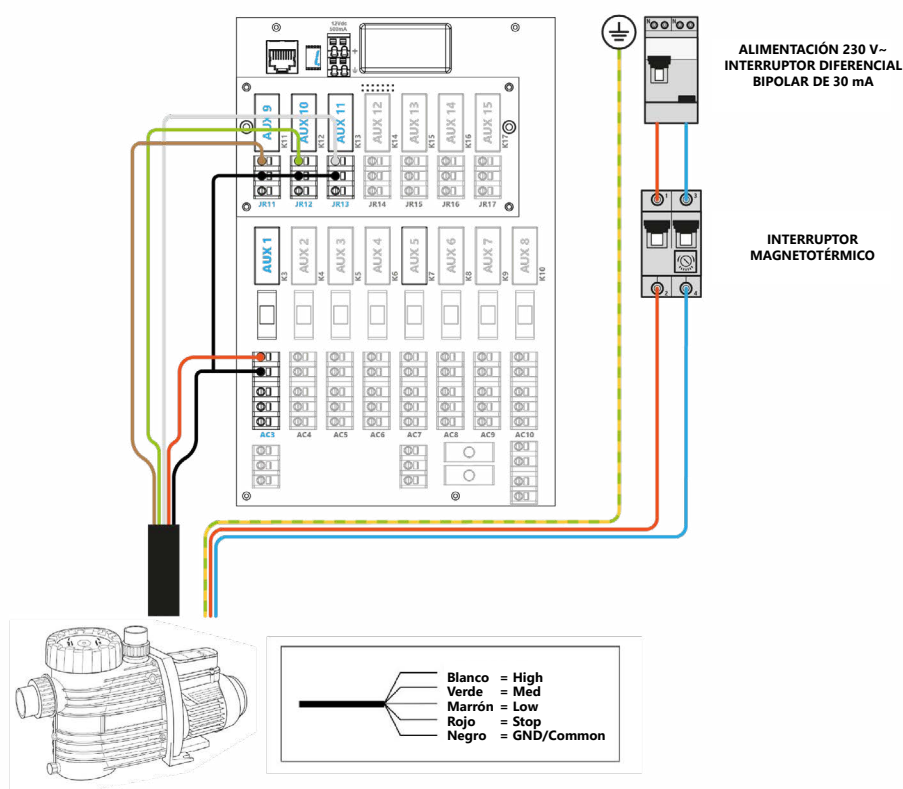
Al conmutar mediante los relés externos de PoolCop/SPACE, la velocidad vinculada no se activa hasta que se completa este periodo de cebado de 5 minutos.

CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

ACIS VIPool MKB VS	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	PULSE ON	OFF	OFF	OFF
	1	OFF	ON	OFF	OFF
	2	OFF	ON	ON	OFF
	3	OFF	OFF	ON	ON



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **Acis ViPool MKB VS** en Ajustes bomba. Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

La ACIS ViPool MKB VS permite ajustar las tres velocidades entre 1000 rpm y 2830 rpm en incrementos de 50 rpm, consulte el manual de la bomba. Estos ajustes se realizan mientras la bomba está funcionando. Utilice el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE para arrancar la bomba a la velocidad que desee ajustar y, a continuación, siga el manual de instrucciones de la bomba para ajustar la velocidad.

La velocidad de cebado y el tiempo de cebado también son programables. Esto solo puede hacerse cuando la bomba está parada y no es posible mientras PoolCop/SPACE está solicitando una orden de parada.

Para permitir estos ajustes, proceda del siguiente modo:

- Desde el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE, arranque la bomba en velocidad 1.
- En el teclado de la bomba, pulse "0" para detener la bomba.
- Siga las instrucciones del manual para ajustar la velocidad y el tiempo de cebado.
- Cuando la operación se haya completado, utilice el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE para confirmar que la bomba está en OFF.
Nota: si la operación de configuración tarda más de 8 minutos, PoolCop/SPACE confirmará bomba OFF y mostrará el mensaje de error "no pressure". Esto no afecta al uso posterior..

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en el teclado de la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá para el siguiente ciclo de filtración.
- La bomba ACIS ViPool MKB VS siempre funcionará a alta velocidad durante aproximadamente 5 minutos al arrancar; las velocidades vinculadas solo se activan después de este periodo inicial de cebado.
- Vincular la velocidad alta a "Clean" en el menú de datos de la bomba garantiza que la velocidad superior se mantenga si se ordena un lavado a contracorriente o enjuague largo, automático o manual.
- Una vez conectada a PoolCop/SPACE, el control de velocidad en el teclado de la bomba queda inhibido.
- Si la bomba se detiene mediante el teclado, debe reiniciarse desde el menú Control manual de PoolCop/SPACE: primero envíe una orden de STOP y después una orden de START. La bomba volverá a arrancar entonces bajo control de PoolCop/SPACE.

4 AQUAGEM

4.3 AQUAGEM

4.3.1 Aquagem iSAVER+, InverStar, InverPro – Acis VariPool – CF Vitalia VS – PAHLEN MiniVISE VS, MiniVISE Flo vs, MidiVISE vs & MidiVISE Flo vs



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

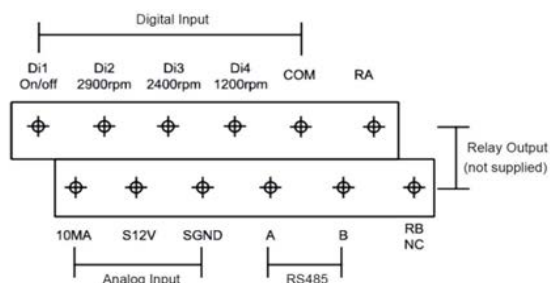
CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba o del variador debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

La bomba InverPro se suministra con un cable de control de 5 hilos identificado por código de colores.

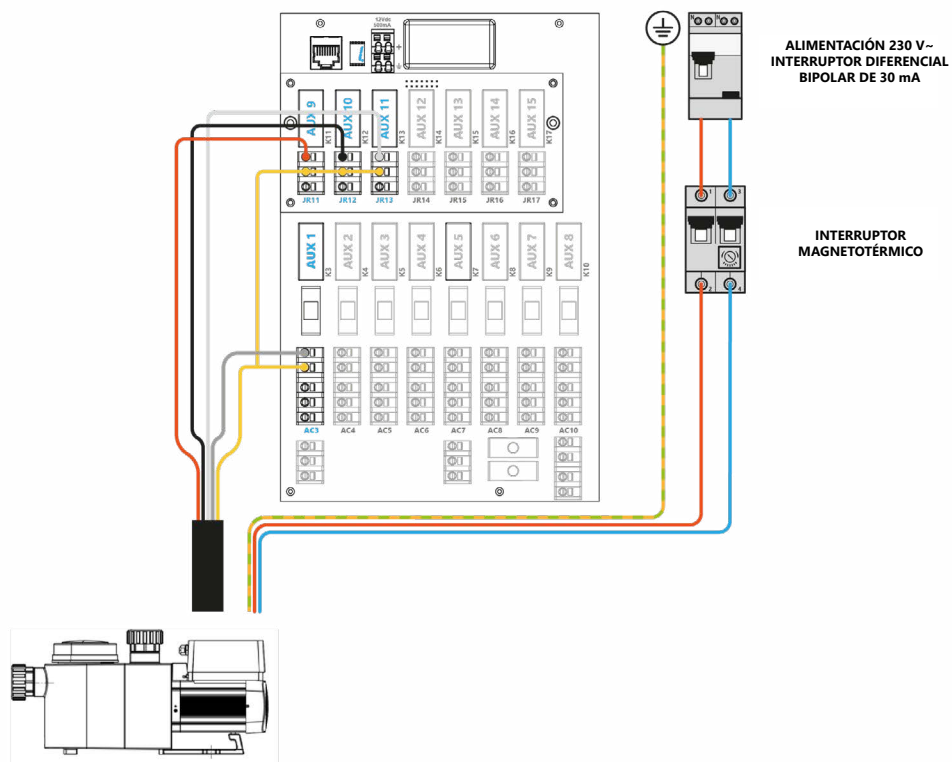
NOMBRE	COLOR	DESCRIPCIÓN
AUX 1	Rojo	Entrada digital 4
AUX 2	Negro	Entrada digital 3
AUX 3	Blanco	Entrada digital 2
PUMP	Gris	Entrada digital 1
COMMON	Amarillo	Masa digital

Para otras bombas o variadores de frecuencia, los cables deben conectarse al bloque de terminales interno tal como se muestra en el esquema.



4 AQUAGEM

AQUAGEM	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Ouput relay statuses	STOP	ON	OFF	OFF	OFF
	1	OFF	ON	OFF	OFF
	2	OFF	OFF	ON	OFF
	3	OFF	OFF	OFF	ON



Ejemplo de cableado con una Aquagem InverPro E Saver

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **AQUAGEM** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

4 AQUAGEM

Ajustes de velocidad en el controlador de la bomba:

BOTONES	ACCIÓN	PARÁMETRO	AJUSTE
	Pulsar para encender la bomba		
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 1 (PIN3)	Ajustar capacidad alta del 30% al 100%
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 2 (PIN2)	Ajustar capacidad media del 30% al 100%
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 3 (PIN1)	Ajustar capacidad baja del 30% al 100%
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 4 (Backwash)	Ajustar capacidad de lavado a contracorriente del 30% al 100%. No se utiliza cuando PoolCop/SPACE tiene el control.
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 5 (PIN1)	Modo analógico de la entrada analógica. No se utiliza cuando PoolCop/SPACE tiene el control.
 	Pulsar ambos durante 3 segundos	Dirección 6 (Priming)	Activar cebado = 25 desactivar cebado = 0.
	Pulsar para poner la bomba en ON		



NOTA:

En las bombas **InverPro**, el modo Auto-Inverter, control del caudal, está inactivo cuando las velocidades son controladas por PoolCop/SPACE mediante entradas digitales.

4.4 CF

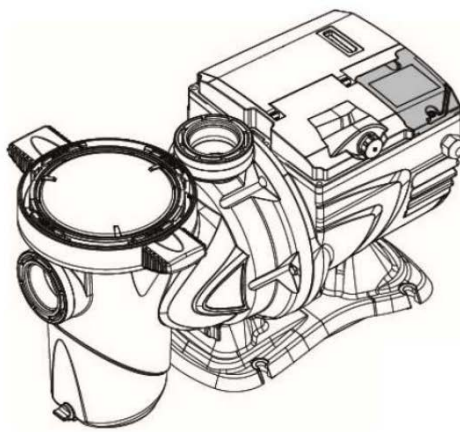
4.4.1 CF Vitalia VS

Véase **Aquagem** (sección 4.3.1)

4 DAB

4.5 DAB

4.5.1 DAB E-Swim & E.Pro



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

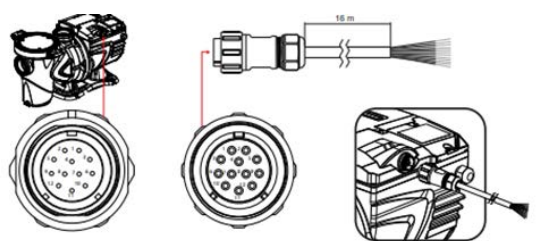
Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo y un contactor.

Debe utilizarse el cable externo DAB de 12 pines, Ref. 60194528, para controlar la bomba.



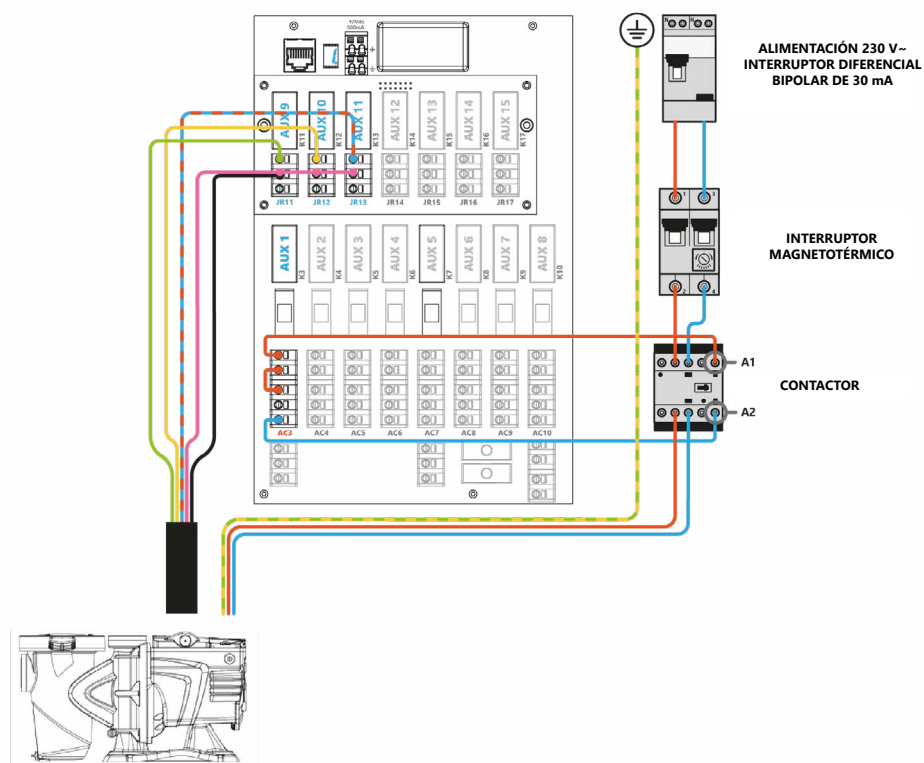
Wiring Table		
Pin n	Signal	Wire Color
1	Digital input IN0_D	Red
2	Analog input IN0_A	Brown
3	GND	Black
4	Relais common	Blue
5	Relais NO	White
6	Digital input IN1_D	Red
7	Digital input IN2_D	Green
8	Digital input IN3_D	Yellow
9	Relais NC	Purple
10	GND	Black
11	Digital input IN4_D	Blue
12	Not used	Grey

La bomba incluye un cable de 8 hilos con conector RJ45 para control externo. Si es necesario, se puede fabricar un cable personalizado utilizando un conector Weipu SP2110/S12.

4 DAB

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

DAB E.Swim & E.Pro	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	ON
	2	ON	OFF	ON	OFF
	3	ON	ON	OFF	ON
	4	ON	ON	ON	OFF
	5	ON	ON	OFF	OFF
	6 (BCKWSH)	ON	OFF	ON	ON



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **DAB E-Swim** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración..

- Arranque la bomba: después de completar el cableado, arranque la bomba desde la unidad PoolCop/SPACE.
- Utilice el manual de usuario de la bomba para navegar por los menús. Deben comprobarse los siguientes menús y aplicarse los ajustes en negrita.:
 - Settings: Debe definirse según la instalación. Si la bomba puede superar el caudal o la presión de la instalación, filtro, tuberías, etc., se recomienda fijar límites de altura manométrica y/o de velocidad.
 - Manual control: Defina el caudal o la velocidad asociados a las teclas Set1, Set2, Set3 y Set4 del teclado.
- Timer control: no se utilizará; PoolCop/SPACE controlará los tiempos de funcionamiento.
- External control:
 - External speeds:
 - Control Mode: speed/flow
 - X1/X4: ajuste para el punto de consigna de 4 velocidades/caudales
 - Settings:
 - Config: **Override**.
 - Source Speeds: **Digital IN**.
 - Start Input: **Speeds**.
 - Speed Mode: **Priority**.
- Priming: Ajústelo según la instalación; en general, no se requiere cebado cuando la bomba está por debajo del nivel del agua.
- Protections:
 - Anti-freeze: No. Por defecto, PoolCop/SPACE gestiona la protección anticongelación.
 - Anti-Lock: Sí.

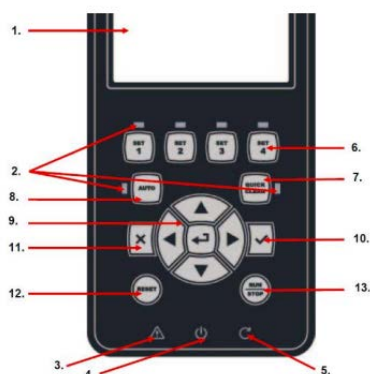
NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.

La velocidad de la bomba también puede ajustarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.

4 DAB

Para tomar el control de la bomba desde PoolCop/SPACE:



- Arranque la bomba desde PoolCop/SPACE en velocidad/caudal 1.
- En la bomba, si el piloto 3 está encendido de forma continua con el texto "SYSTEM FAULT", anote el fallo y pulse el botón 12, RESET, para borrarlo.
Nota: la luz 3 parpadea hasta que el sistema SVRS queda armado; esto es normal.
- Si la luz 5 está OFF y la luz 4, STANDBY, está parpadeando, con el texto "SYSTEM DISABLE", pulse el botón START/STOP 13.
- La luz 5 debe encenderse entonces.
- Si uno de los botones SET1, SET2, SET3, SET4 o QUICKCLEAN está iluminado, pulse el botón correspondiente para apagarlo.
- Pulse el botón AUTO para encender el indicador AUTO.
- Pulse el botón AUTO 8 para encender su indicador y habilitar el control externo.
- En funcionamiento normal, el texto "EXT CONTROL" debe ser visible en la pantalla. Si este texto no es visible, la bomba no está siendo controlada por PoolCop/SPACE.

4 DAVEY

4.6 DAVEY

4.6.1 Davey ProMaster VSD400



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

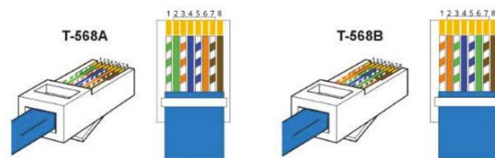
No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo y un contactor. La bomba incluye un cable de 8 hilos con conector RJ45 para control externo.

Existen dos opciones de cableado para las bombas Davey ProMaster VSD400, T-568A y T-568B. La asignación de cada cable para cada función se muestra en el esquema.

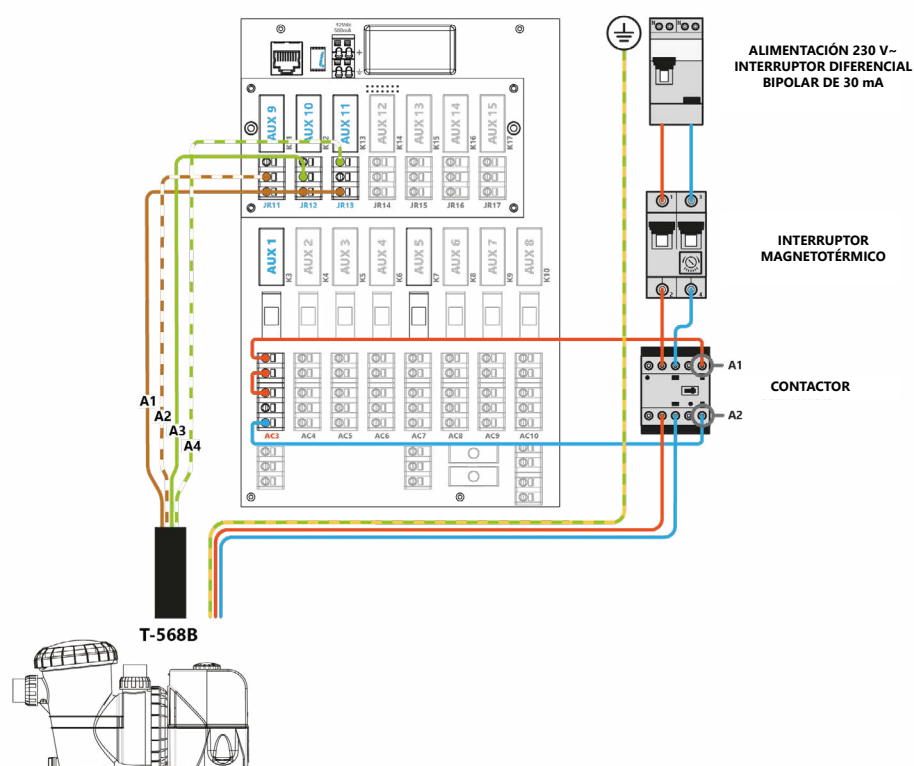
Cable Davey ProMaster VSD400



	PIN	FUNCIÓN	T-568A	T-568B
A4	3	Entrada digital 3	Naranja/Blanco	Verde/Blanco
A3	6	Entrada digital 2	Naranja	Verde
A2	7	Entrada digital 1	Marrón/Blanco	Marrón/Blanco
A1	8	24V	Marrón	Marrón

4 DAVEY

Davey ProMaster VSD	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	ON
	2	ON	OFF	ON	OFF
	3	ON	ON	OFF	ON
	4	ON	ON	ON	OFF
	5	ON	ON	OFF	OFF
	6 (BCKWSH)	ON	OFF	ON	ON



Ejemplo de cableado con un cable T-568B

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **Davey ProMaster VSD** en Ajustes bomba. Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

4 DAVEY

- Al arrancar, la bomba ejecuta un ciclo de cebado a plena velocidad durante unos 45 segundos.
- No hay ajustes específicos en la bomba. Las velocidades disponibles están preseleccionadas.
- Durante el lavado a contracorriente, la bomba alterna entre baja y alta velocidad para remover y desobstruir el medio filtrante, reduciendo al mismo tiempo el consumo de agua.
- El ciclo boost puede ajustarse mediante los interruptores situados en la parte posterior de la cubierta del motor.

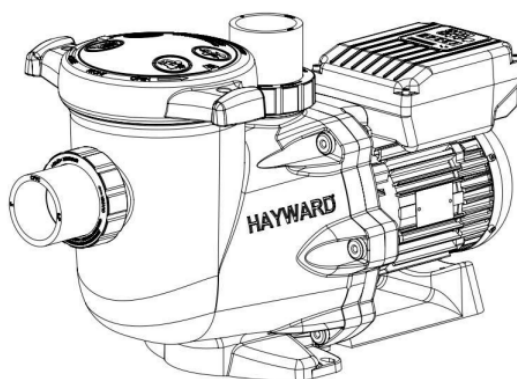
NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.
- Vincular la velocidad BCKWSH a CLEAN en el menú de datos de la bomba garantiza que la velocidad superior se mantenga cuando se ejecuta un ciclo largo, automático o manual, de lavado a contracorriente o enjuague.

4 HAYWARD

4.7 HAYWARD

4.7.1 Hayward EcoStar



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

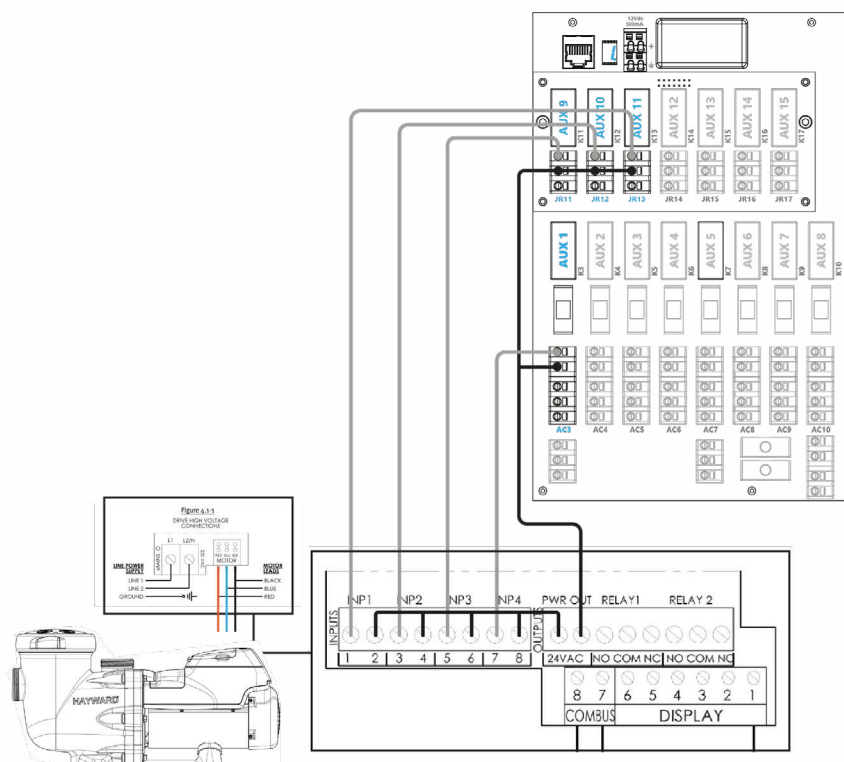
CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

La bomba proporciona una alimentación de 12 V para energizar los relés utilizados para el control externo de velocidad.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

Hayward EcoStar	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	ON	OFF	OFF	OFF
	1	OFF	OFF	OFF	OFF
	2	OFF	ON	OFF	OFF
	3	OFF	OFF	ON	OFF
	4	OFF	ON	ON	OFF
	5	OFF	OFF	OFF	ON
	6	OFF	ON	OFF	ON
	7	OFF	OFF	ON	ON
	8	OFF	ON	ON	ON



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **Hayward EcoStar** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

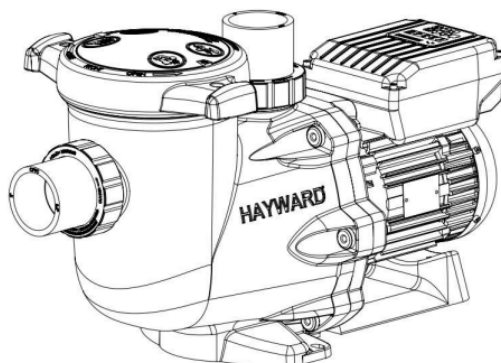
- La bomba EcoStar permite ajustar 8 velocidades, consulte el manual de usuario de la bomba para más detalles.
- Abra el menú TIMER.
- Para cada velocidad que vaya a utilizarse con PoolCop/SPACE:
 - Configure la hora de inicio y la de parada con el mismo valor para desactivar el temporizador interno.
 - Ajuste la velocidad requerida.

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba no puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.

4 HAYWARD

4.7.2 Hayward VSTD



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

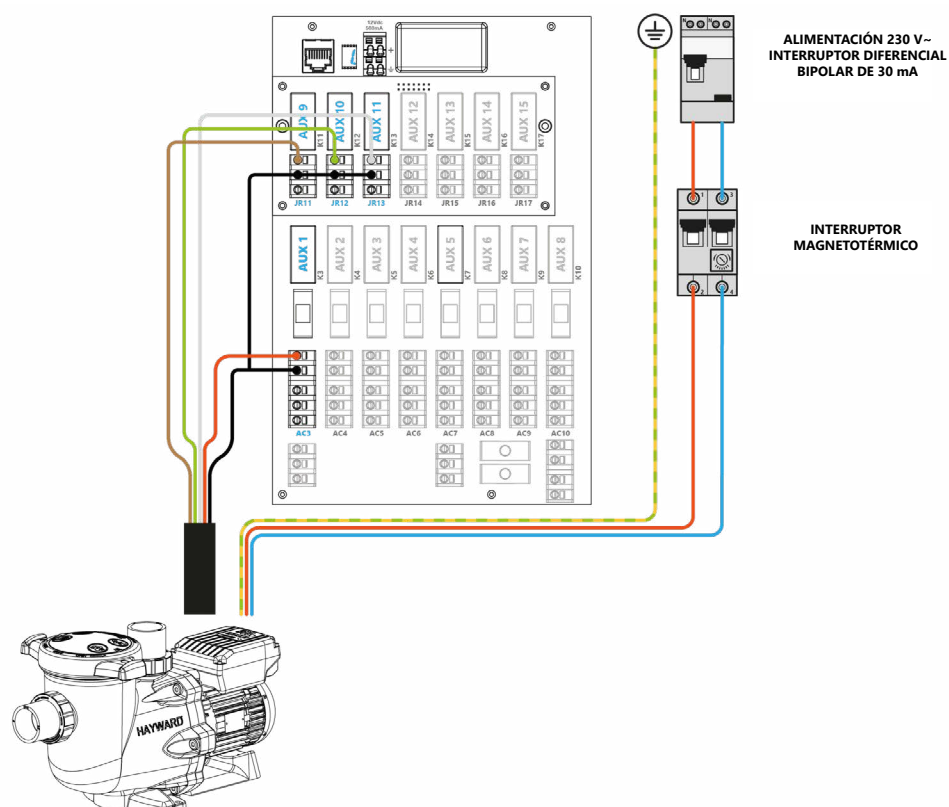
La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

La bomba proporciona una alimentación de 24 V para energizar los relés utilizados para el control externo de velocidad.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

Hayward VSTD	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Output relay statuses	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	ON	OFF	OFF
	2	ON	OFF	ON	OFF
	3	ON	OFF	OFF	ON

4 HAYWARD



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **Hayward Tristar** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

- El variador VSTD permite ajustar 3 velocidades, consulte el manual de usuario de la bomba. Estos ajustes se realizan mientras la bomba está funcionando. Arranque la bomba a la velocidad requerida desde el menú de control manual de PoolCop/SPACE y, a continuación, utilice las flechas ARRIBA y ABAJO del variador de la bomba para ajustar la velocidad.
- Mantenga pulsada la tecla de velocidad actual durante aproximadamente 3 segundos para guardar el nuevo ajuste.
- Todos los temporizadores de la bomba deben estar en OFF, t1 OFF, t2 OFF, t3 OFF, t4 OFF, t5 OFF.
- Para comprobar la configuración de los temporizadores, pulse DISP/FUNC durante más de 3 segundos para entrar en el menú CONF y, a continuación, pulse DISP/FUNC de nuevo. Utilice la flecha ABAJO para poner cada temporizador en OFF.

4 HAYWARD

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba no puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.

4 INVERTEK

4.8 INVERTEK

4.8.1 Invertek Optidrive E² y E³ variadores - con una bomba trifásica



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.



NOTA:

Antes de la instalación, compruebe con el fabricante las velocidades de bomba permitidas y los límites de tensión.

No supere la velocidad nominal y evite velocidades muy bajas que puedan provocar sobrecalentamiento del motor.

CONECTAR EL VARIADOR DE LA BOMBA

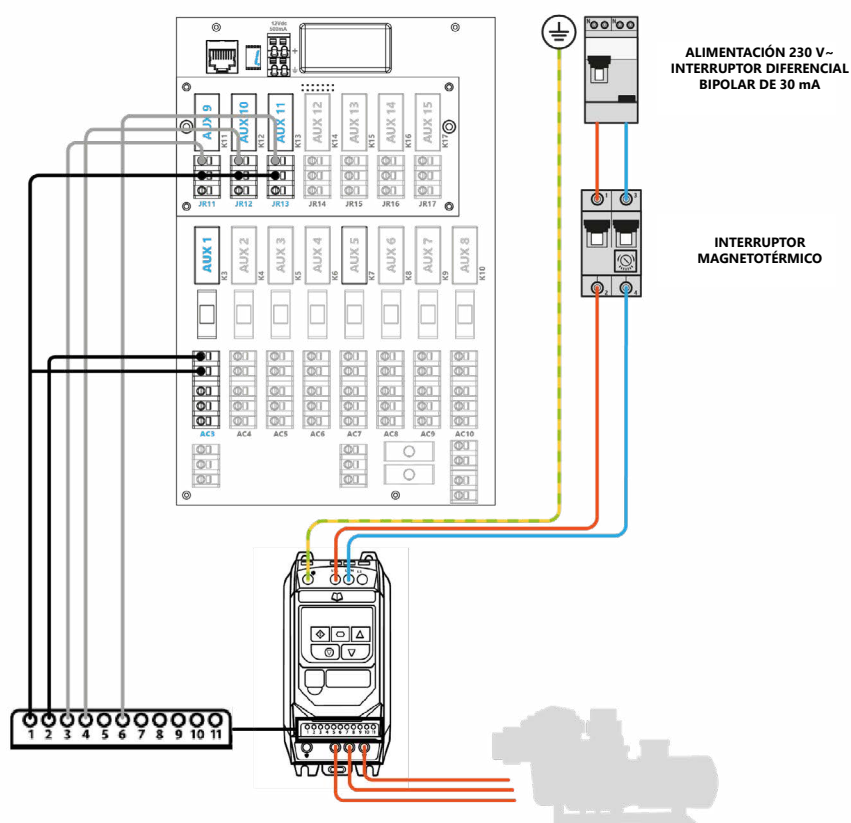
Debe suministrarse alimentación monofásica al variador a través de un disyuntor externo. La bomba será alimentada a través del variador.

El variador proporciona una alimentación de 24 V para energizar los relés utilizados para el control externo de velocidad.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque/parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

4 INVERTEK

Invertek Optidrive	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	OFF
	2	ON	ON	OFF	OFF
	3	ON	OFF	ON	OFF
	4	ON	ON	ON	OFF
	5	ON	OFF	OFF	ON



PROGRAMAR EL VARIADOR



NOTA:

Seleccione **Invertek Optidrive E2** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

4 INVERTEK

Optidrive permite configurar hasta 5 velocidades externas.

La última velocidad debe ajustarse siempre como la velocidad máxima permitida de la bomba.

Este manual solo describe los parámetros requeridos para el control por la unidad PoolCop/SPACE. Para todos los demás ajustes, consulte la guía de usuario del variador Optidrive.

PARAM	VALOR	FUNCIÓN
P-01		Frecuencia máxima, velocidad; consulte los datos del fabricante de la bomba.
P-02		Frecuencia mínima, velocidad; consulte los datos del fabricante de la bomba.
P-07		Tensión nominal; consulte la ficha técnica del fabricante.
P-08		Intensidad nominal; consulte la ficha técnica del fabricante.
P-09	0	Frecuencia nominal; consulte la ficha técnica del fabricante.
P-12		Invertek está controlado por terminal de control.
P-15	2	4 velocidades predefinidas + 1 velocidad alta.
P-20	XXX1	Velocidad n.º 1. Valor entre P-01 y P-02.
P-21	XXX2	Velocidad n.º 2. Valor entre P-01 y P-02, debe ser superior a XXXX1.
P-22	XXX3	Velocidad n.º 3. Valor entre P-01 y P-02, debe ser superior a XXXX2.
P-23	XXX4	Velocidad n.º 4. Valor entre P-01 y P-02, debe ser superior a XXXX3.

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.
- No es posible detener la bomba utilizando el teclado del Invertek Optidrive; en esta configuración, el Optidrive está controlado únicamente por la unidad PoolCop/SPACE.

4 PAHLEN

4.9 PAHLEN

4.9.1 PAHLEN MiniVISE VS, MiniVISE Flo vs, MidiVISE vs & MidiVISE Flo vs

Véase **Aquagem** (sección 4.3.1)

4.9.2 Pahlen EcoVISE & EcoFloVISE



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

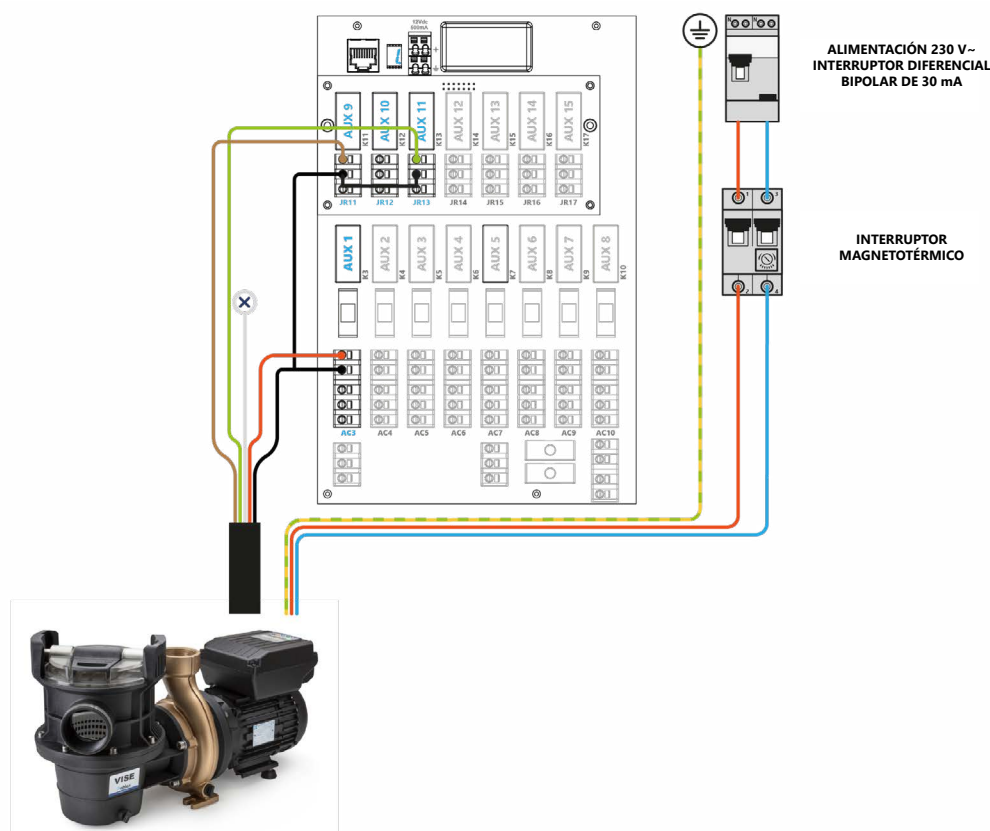
La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

Las bombas PAHLEN EcoVISE y EcoFloVISE se suministran con un cable de control identificado por código de colores.

NOMBRE	COLOR	DESCRIPCIÓN	RELÉ
D1 D2 GND	Marrón Verde Negro	Velocidad ECO Velocidad HIGH Common	AUX 9 AUX 11 AUX 1/AUX 9/ AUX11
+5V	Rojo	STOP	AUX 1
rEL	Blanco	Salida analógica - NO UTILIZAR	

PAHLEN EcoVISE & EcoFloVISE	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	ON	OFF	OFF	OFF
	1	OFF	ON	OFF	OFF
	2	OFF	OFF	ON	OFF
	3	OFF	OFF	OFF	ON

4 PAHLÉN

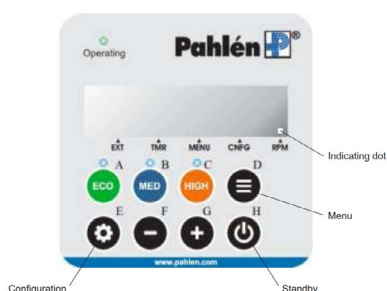


PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **AQUAGEM** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

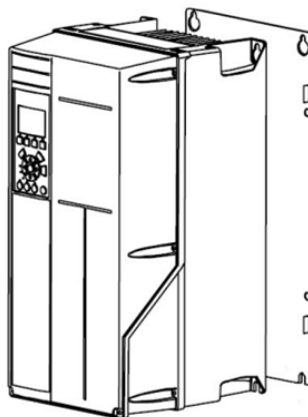


- Abra el menú de configuración y compruebe los siguientes ajustes:
- SP1: ajuste la velocidad deseada para ECO, velocidad 1; el valor predeterminado es 1500 rpm.
- SP2: ajuste la velocidad deseada para MED, velocidad 2; el valor predeterminado es 2500 rpm.
- SP3: ajuste la velocidad deseada para HIGH, velocidad 3; el valor predeterminado es 2900 rpm.
- t1-t9: temporizadores semanales ajustados en OFF.
- d1: 1, cambio de velocidad a ECO.
- d2: 3, cambio de velocidad a HIGH.
- Priti: defina la duración del cebado al arranque.
- Arranque la bomba usando el botón STANDBY (H).
- Las velocidades pueden ajustarse mientras la bomba está funcionando pulsando los botones +, F, y -, G.
- Cuando la bomba está controlada a distancia, el indicador EXT aparece en la pantalla.

4 PENTAIR

4.10 PENTAIR

4.10.1 Pentair Acu Drive XS (Danfoss VLT AQUA Drive)



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

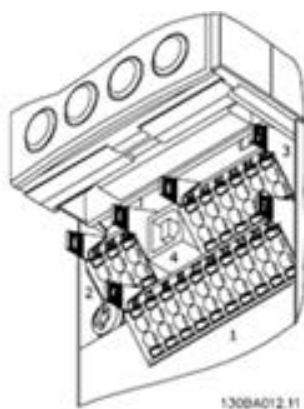
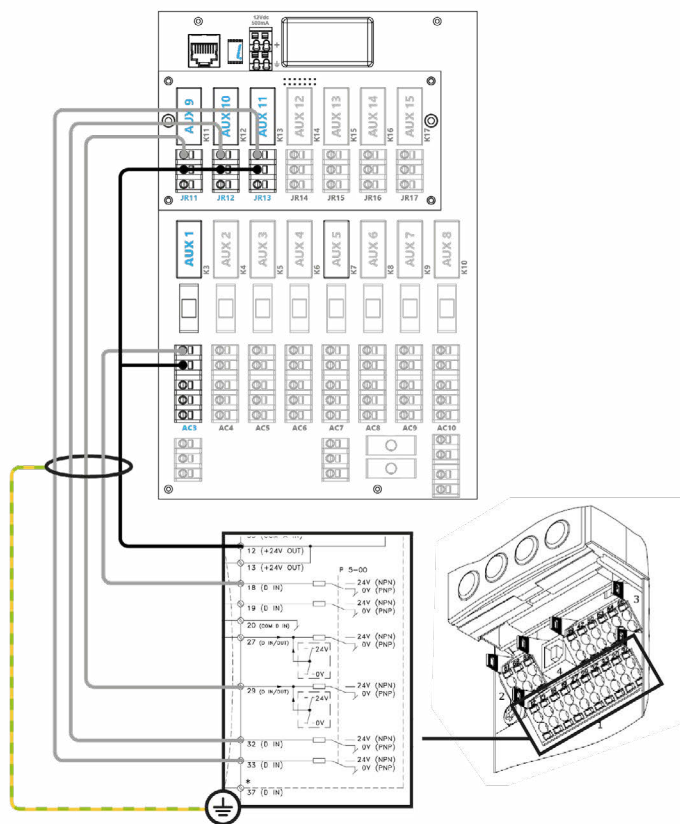
CONECTAR LA BOMBA

Pentair Acu Drive XS proporciona 8 velocidades de bomba predefinidas y ajustables por el usuario.

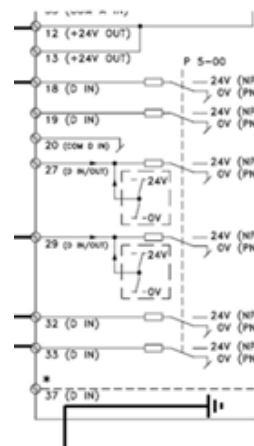
La bomba permanece alimentada permanentemente y la unidad PoolCop/SPACE controla el arranque, la parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

Combinación binaria	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	OFF
	2	ON	ON	OFF	OFF
	3	ON	OFF	ON	OFF
	4	ON	ON	ON	OFF
	5	ON	OFF	OFF	ON
	6	ON	ON	OFF	ON
	7	ON	OFF	ON	ON
	8	ON	ON	ON	ON

4 PENTAIR



Terminales de control del Acu Drive XS



Asignación de la placa electrónica del Acu Drive



ADVERTENCIA:

Para el cableado de la señal de control solo debe utilizarse cable apantallado y conectado a tierra.

4 PENTAIR

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

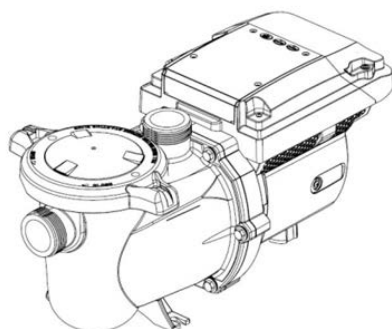
Seleccione **Binary Combination** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

Revise el manual del Acu Drive XS para obtener la información completa sobre parámetros. Para el control de velocidad con PoolCop/SPACE, compruebe los siguientes parámetros:

- 3.02 = referencia mínima.
- 3.03 = referencia máxima.
- 5-?? = 8, entrada 18 configurada como Start, normalmente ajuste predeterminado.
- 5-13 = 16, entrada 29 configurada como Preset ref bit 0.
- 5-14 = 17, entrada 32 configurada como Preset ref bit 1.
- 5-15 = 18, entrada 33 configurada como Preset ref bit 2.
- 3-10 = tabla de velocidad en porcentaje del rango completo de referencia, 3-03 a 3-02.

4 PENTAIR

4.10.2 Pentair IntelliFlo® VSD, IntelliFlo® VSF e IntelliFlo3 VSF



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.
Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.
No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

IntelliFlo VSD proporciona 4 velocidades de bomba predefinidas y ajustables por el usuario.

IntelliFlo VSF proporciona 4 velocidades o caudales predefinidos y ajustables por el usuario.

Se requieren los módulos Pentair IntelliComm o IntelliComm II para controlar las bombas VSD y VSF a distintas velocidades.

La bomba permanece alimentada permanentemente.

En el teclado de la bomba, la bomba debe dejarse en modo OFF para que la unidad PoolCop/SPACE pueda arrancarla, detenerla y seleccionar la velocidad requerida.



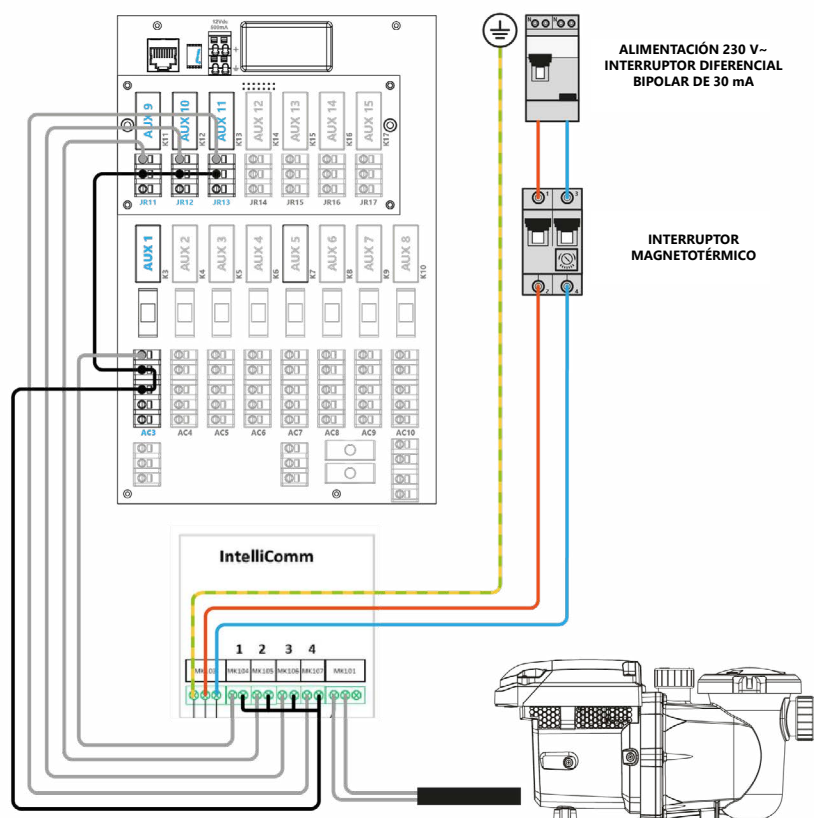
ADVERTENCIA:

Con este esquema de conexión, PoolCop/SPACE puede no ser capaz de detener la bomba si esta se arranca desde el teclado de la bomba. En ese caso, las funciones de seguridad de PoolCop/SPACE activarán una alerta.

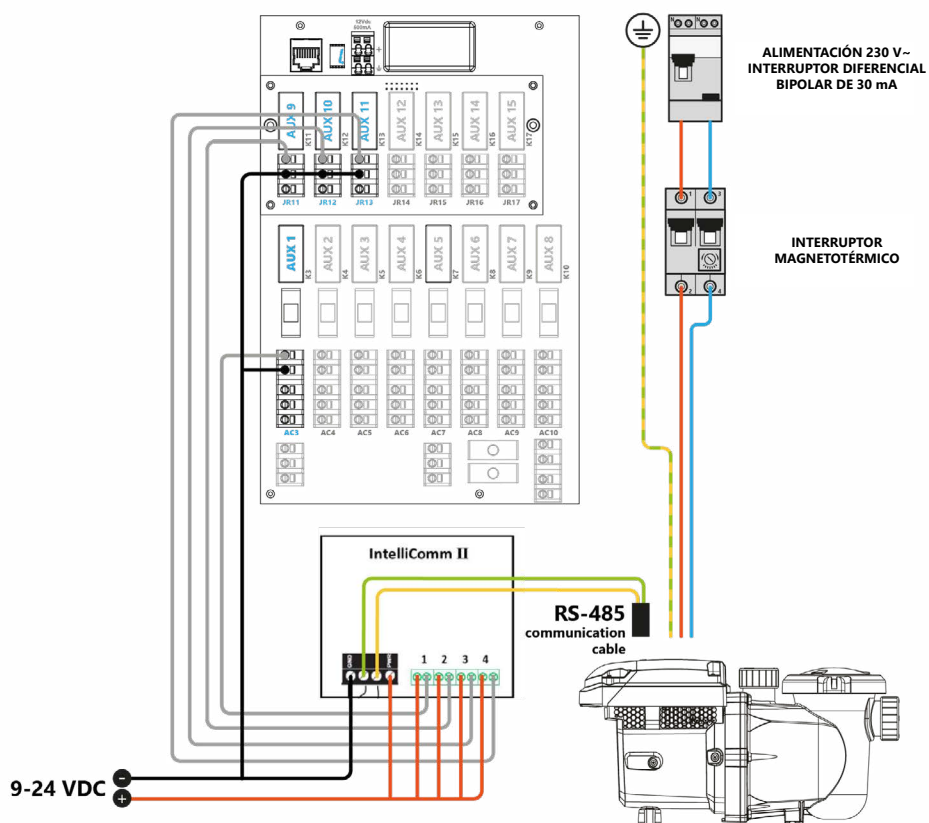
Cuando no se envían señales al módulo IntelliComm, la bomba vuelve al último estado ordenado desde el teclado.

Pentair IntelliCom	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	OFF
	2	ON	ON	OFF	OFF
	3	ON	OFF	ON	OFF
	4	ON	OFF	OFF	ON

4 PENTAIR

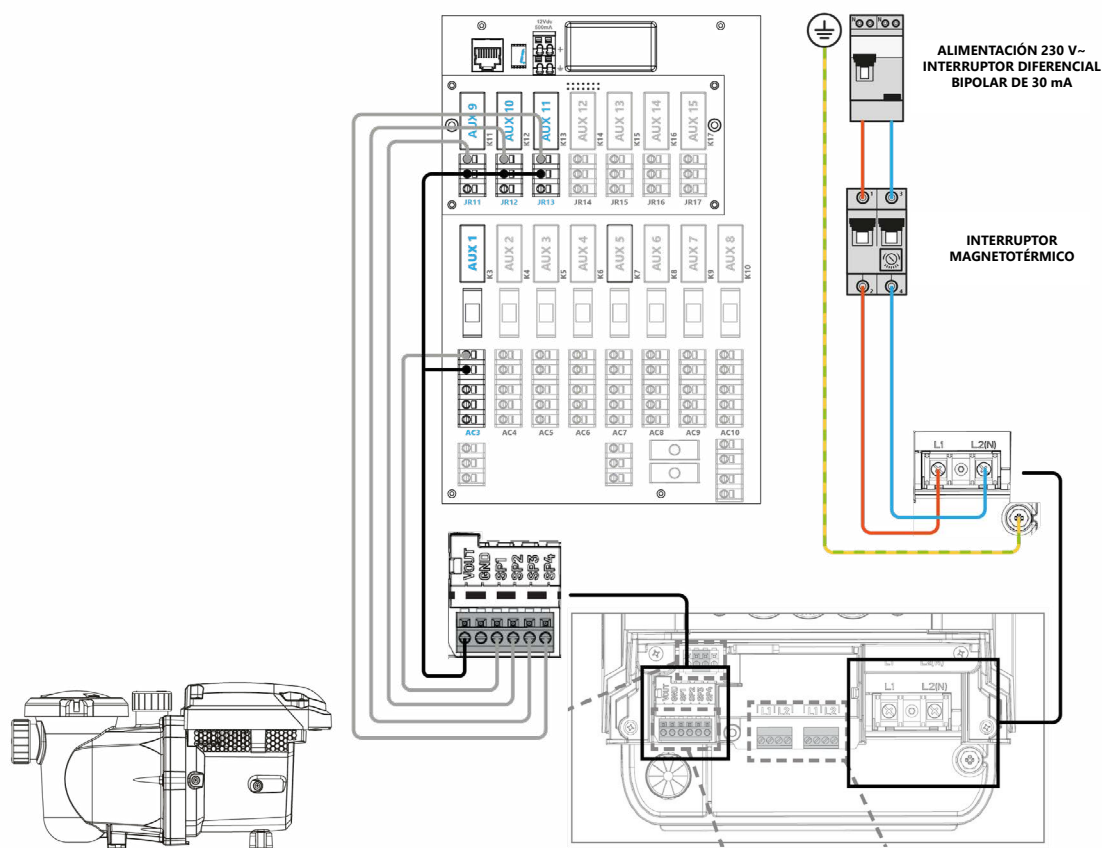


Ejemplo de cableado con IntelliComm



Ejemplo de cableado con IntelliComm II

4 PENTAIR



Ejemplo de cableado con IntelliComm III

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **PENTAIR IntelliFlo VS** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.



IMPORTANTE:

La bomba debe controlarse únicamente a través del módulo IntelliComm y no debe funcionar de forma independiente cuando se utilice con PoolCop/SPACE.

4 PENTAIR

AJUSTES RECOMENDADOS:

Settings, Pump Address:	ajuste la dirección de la bomba a 1.
Settings, Set Minimum Speed:	ajuste la velocidad mínima permitida, por ejemplo 450 rpm.
Settings, Set Maximum Speed:	ajuste la velocidad máxima según la instalación, límites hidráulicos.
Speed 1-8:	asegúrese de que estas velocidades estén en modo MANUAL o DISABLED. Si alguna velocidad está en modo TIMER, esa velocidad puede activarse cuando la unidad PoolCop/SPACE esté solicitando la parada de la bomba.
External Ctrl:	ajuste las velocidades de los programas 1, 2 y 3 según sea necesario; estas velocidades pueden ser seleccionadas por la unidad PoolCop/SPACE mediante IntelliComm. Asegúrese de que el programa 4 esté configurado en 450 rpm, velocidad mínima.
Priming:	ajuste en DISABLED.
Anti-freeze:	ajuste en DISABLED.

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

IntelliFlo VSD y VSF

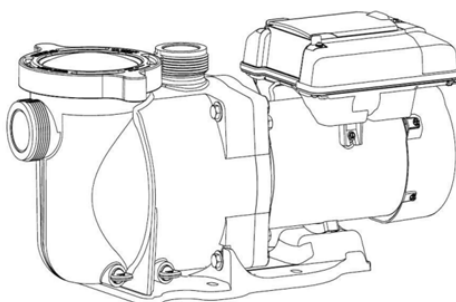
- Se recomienda que, una vez instalada, toda la gestión de la bomba se realice únicamente desde PoolCop/SPACE. No arranque la bomba desde el panel de la bomba, ya que esto inhibe el control de PoolCop/SPACE.
- La VSD vuelve por defecto a la última velocidad y estado seleccionados en el teclado de la bomba. Por este motivo, la bomba debe dejarse siempre en estado OFF. Esto permite que PoolCop/SPACE arranque y detenga la bomba y gestione las velocidades.
- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está en funcionamiento utilizando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad diferente en el teclado de la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá para el siguiente ciclo de filtración.
- NO arranque ni detenga la bomba desde el panel de control de la bomba.

IntelliFlo VSF3

- Desactive todos los programas programados en la bomba.
- Compruebe y ajuste los parámetros de cebado si la instalación lo requiere.

4 PENTAIR

4.10.3 Pentair SuperFlo® VS & VS2



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

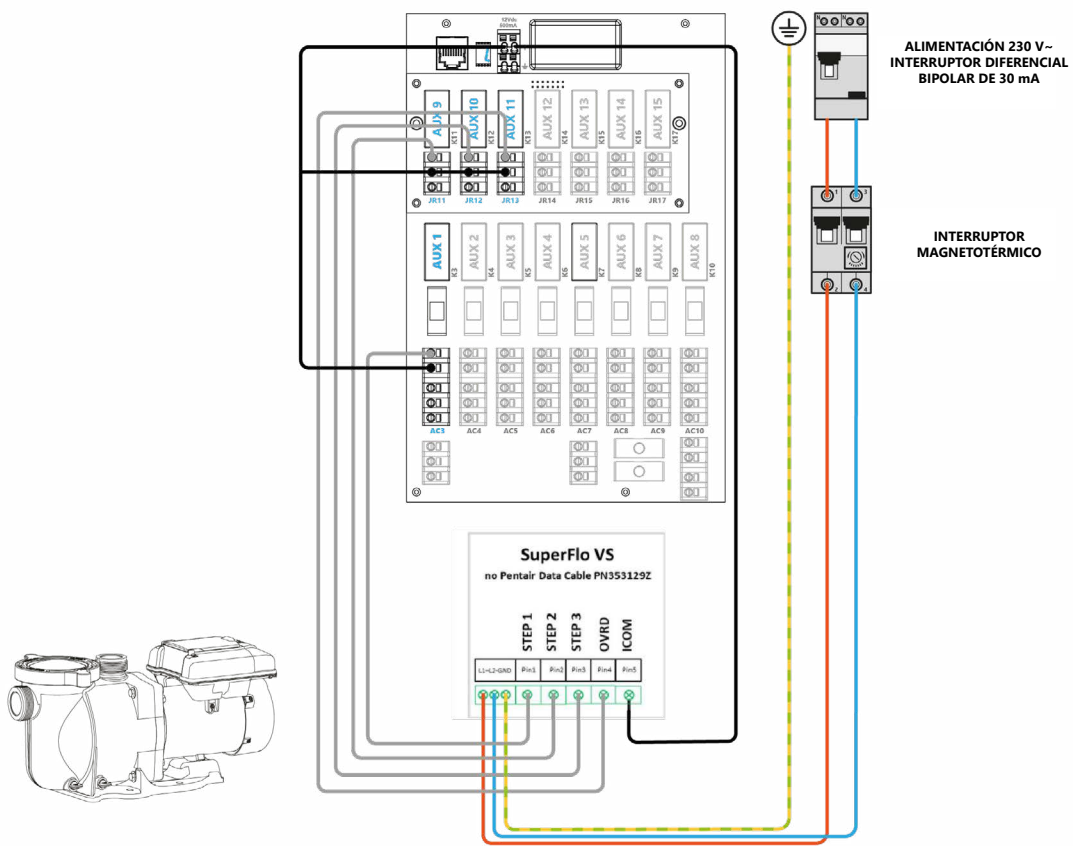
CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

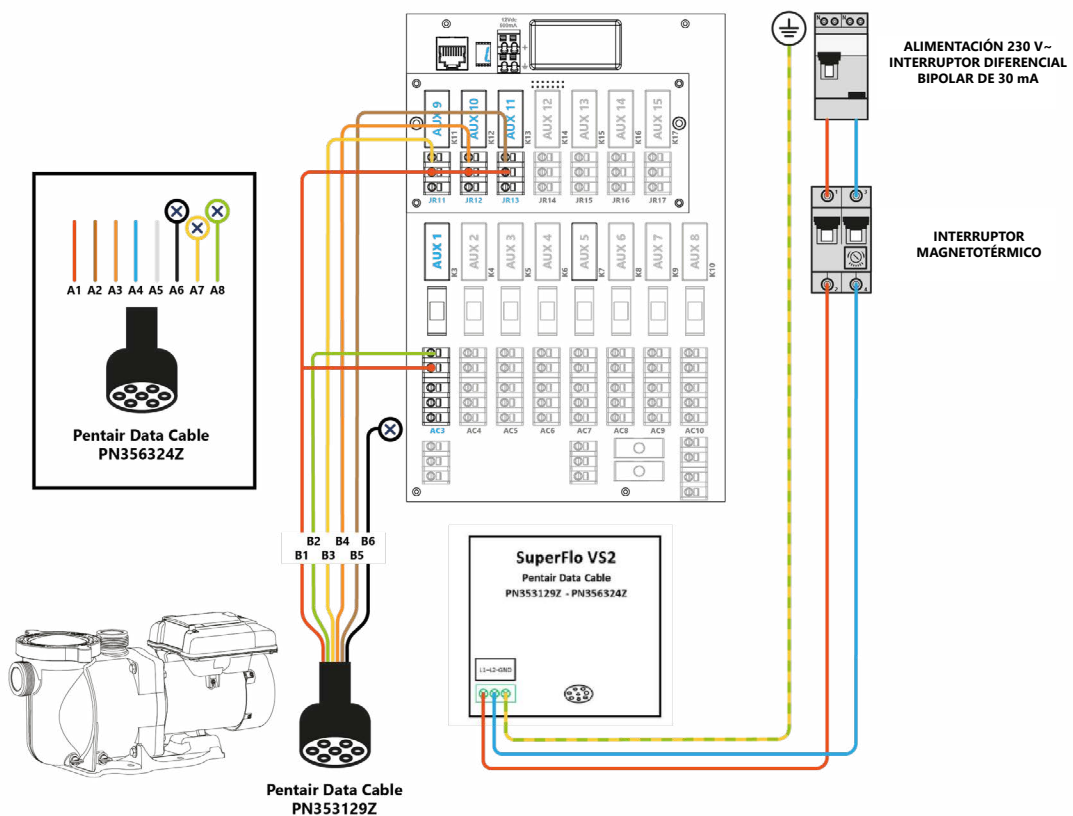
Pentair SuperFlo VS y VS2 proporcionan 8 velocidades de bomba predefinidas y ajustables por el usuario.

La bomba permanece alimentada permanentemente y la unidad PoolCop/SPACE controla el arranque, la parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

Pentair SuperFlo VS	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	OFF
	2	ON	ON	OFF	OFF
	3	ON	OFF	ON	OFF
	4	ON	OFF	OFF	ON



Ejemplo de cableado con SuperFlo VS



Ejemplo de cableado con SuperFlo VS2

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **PENTAIR SuperFlo VS** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

SuperFlo VS

- No se requieren pasos específicos para esclavizar la SuperFlo VS a la unidad PoolCop/SPACE. Las entradas digitales de la bomba tienen la máxima prioridad sobre todas las demás entradas, teclado o digitales. Por lo tanto, las entradas de la interfaz de usuario serán ignoradas cuando haya entradas digitales presentes.
- Si no se detecta ninguna entrada de automatización, la bomba iniciará automáticamente el programa de 24 horas si se pulsó la tecla START antes de aplicar la entrada de automatización.

SuperFlo VS2

- Detenga la bomba utilizando el botón START/STOP.
- Mantenga pulsado el botón START/STOP durante más de 3 segundos hasta que se encienda el LED Ext_Ctrl_Only.
- Pulse de nuevo el botón START/STOP para permitir que la bomba funcione en modo External Control Only

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está funcionando usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.

4 SACI

4.11 SACI

4.11.1 Controladores SACI [e]Joy y [e]Pool



ADVERTENCIA:

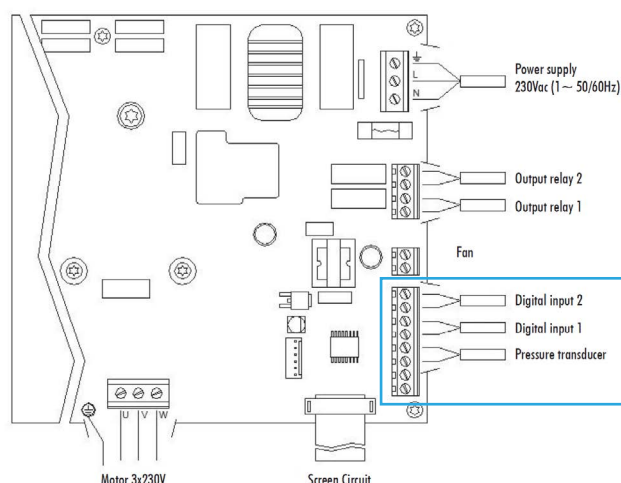
La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

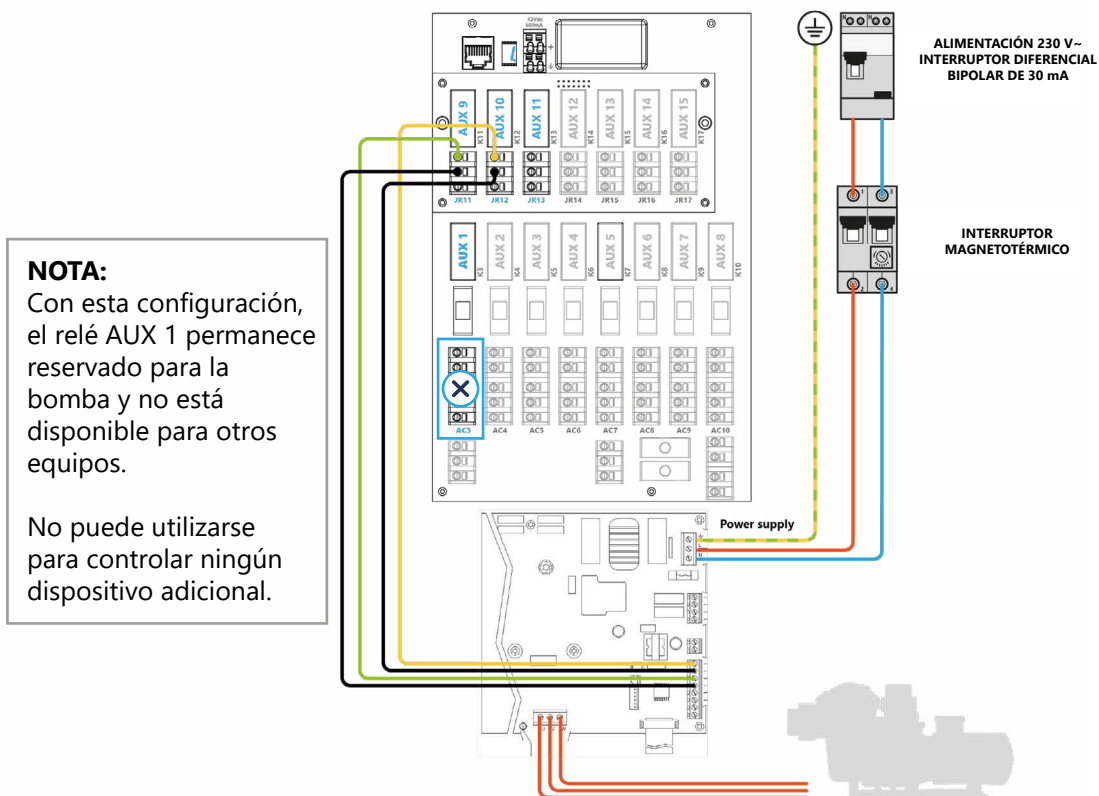
CONECTAR EL CONTROLADOR

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.



SACI [e]Joy & [e]Pool	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	ON	OFF	OFF
	2	ON	OFF	ON	OFF

4 SACI



PROGRAMAR EL CONTROLADOR



NOTA:

Selecione **SACI** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

- CONFIGURACIÓN GENERAL:
 - Configure la intensidad nominal del motor, parámetro 1.3, y compruebe el sentido de rotación (parámetro 1.4)
- FILTRACIÓN:
 - Restablezca todas las bandas de filtración, parámetros 2.01 a 2.97.
- DESNATADO:
 - Si es necesario, ajuste el intervalo de desnatado (parámetro 5.02) y la velocidad de desnatado (parámetro 5.03). Esto anulará la velocidad seleccionada durante la duración programada del desnatado.
- ENTRADAS / SALIDAS:
 - Ajuste la entrada digital 1 como velocidad fija (parámetro 7.01).
 - Ajuste la velocidad fija para la entrada 1 (parámetro 7.02).
 - Ajuste la entrada digital 2 como velocidad fija (parámetro 7.03).
 - Ajuste la velocidad fija para la entrada 2 (parámetro 7.04).
 - Se recomienda ajustar el parámetro 7.04 por encima del parámetro 7.02.

4 SACI

- CONFIGURACIÓN AVANZADA:
 - Compruebe la frecuencia nominal del motor (parámetro 8.01).
 - Ajuste la presión máxima del filtro, parámetro 8.04, según la instalación.
 - Configure la protección contra funcionamiento en seco (parámetros 8.06 y 8.07).
 - Ajuste el tiempo de cebado según sea necesario (parámetro 8.08).

Después de la programación, pulse AUTO para poner la bomba en modo normal de funcionamiento.

Si se pulsa STOP, la bomba se detiene independientemente de la velocidad seleccionada en las entradas digitales.

4 SCHNEIDER

4.12 SCHNEIDER

4.12.1 Schneider ATV212



ADVERTENCIA:

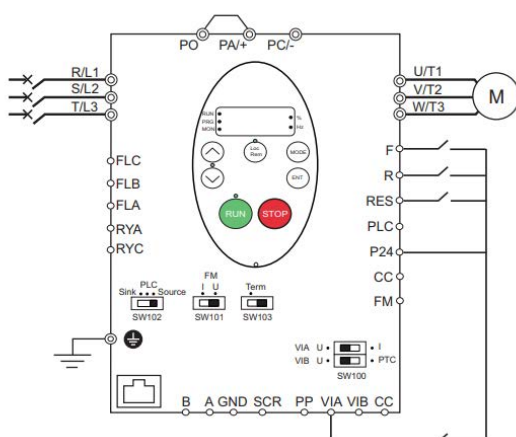
La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

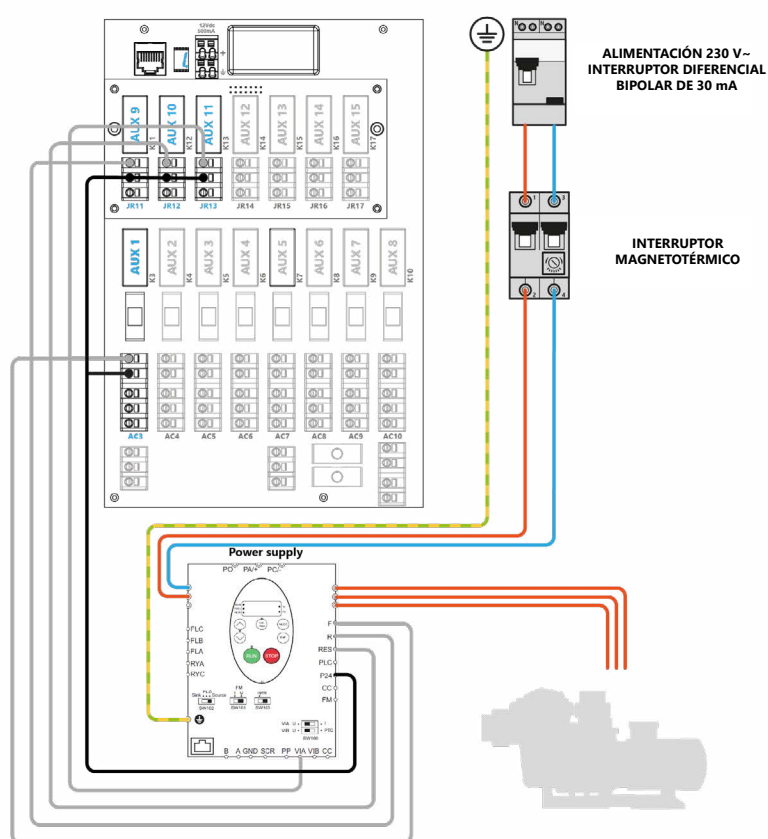
CONECTAR EL CONTROLADOR

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.



4 SCHNEIDER

Schneider ATV212	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	ON	OFF	OFF
	2	ON	OFF	ON	OFF
	3	ON	ON	ON	OFF
	4	ON	OFF	OFF	ON
	5	ON	ON	OFF	ON
	6	ON	OFF	ON	ON
	7	ON	ON	ON	ON



PROGRAMAR EL CONTROLADOR



NOTA:

Seleccione **SCHNEIDER ATV212** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

4 SCHNEIDER

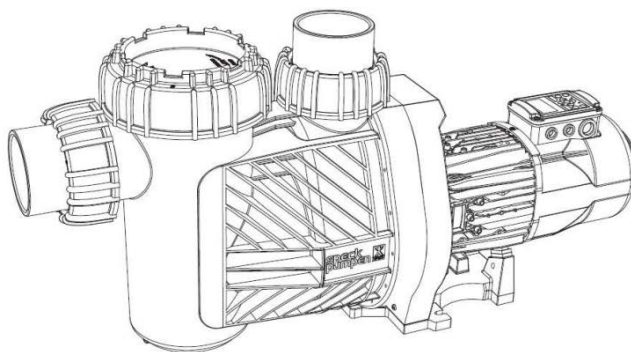
- Ajuste el interruptor SW102 en source.
- Programe los parámetros comunes del ATV212, consulte la guía del ATV212, y luego programe los parámetros de velocidades predefinidas como se muestra en la siguiente tabla.

PARÁMETRO	AJUSTE	VALOR DE FÁBRICA
F109 [VIA selection]	2 [LI source]	0 [Analog Input]
F111 [LIF selection]	2 [forward]	2 [forward]
F112 [LIR selection]	6 [PS1]	6 [PS1]
F113 [LIRE selection]	7 [PS2]	10 [Fault Reset]
F118 [VIALI selection]	8 [PS3]	7 [PS2]
Sr1 [Present speed speed1]	Mayor o igual a 15 Hz	15.0
Sr2 [Present speed speed2]	Entre Sr1 y Sr3	20.0
Sr3 [Present speed speed3]	Entre Sr2 y Sr4	25.0
Sr4 [Present speed speed4]	Entre Sr3 y Sr5	30.0
Sr5 [Present speed speed5]	Entre Sr4 y Sr6	35.0
Sr6 [Present speed speed6]	Entre Sr5 y Sr7	40.0
Sr7 [Present speed speed7]	Mayor o igual a 50 Hz	45.0

4 SPECK

4.13 SPECK

4.13.1 Speck BADU 90 Eco Motion



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo.

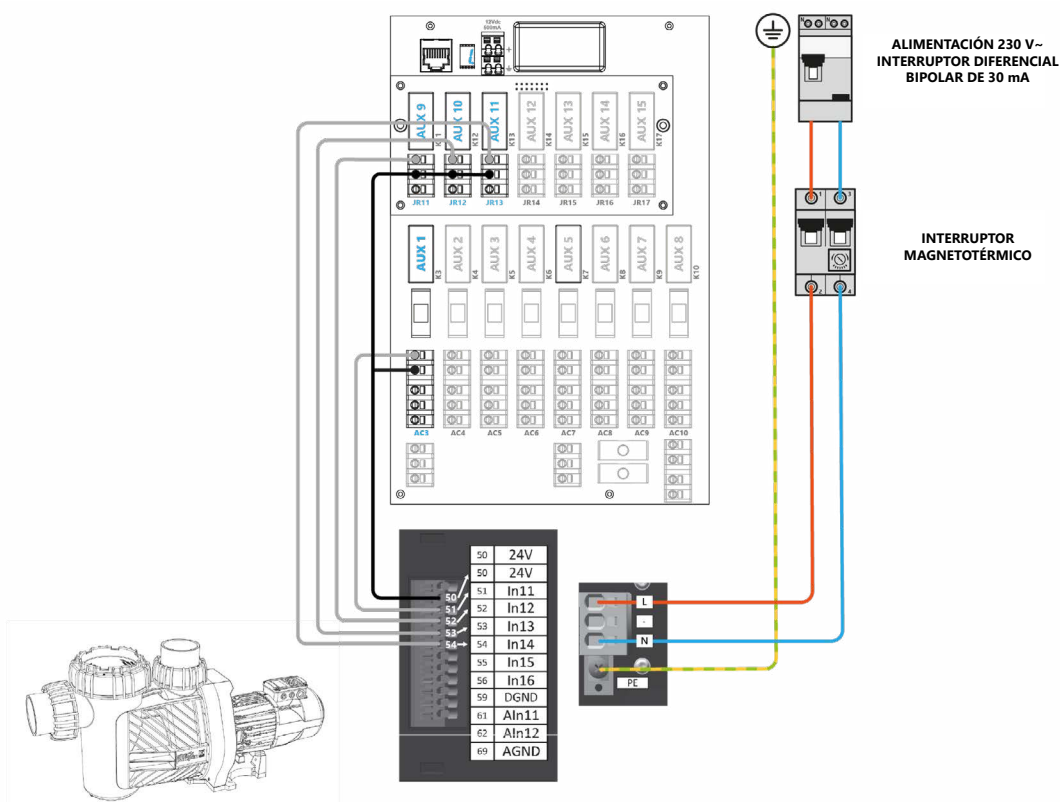
El control externo proporciona hasta 6 velocidades fijas; la unidad PoolCop/SPACE selecciona una de las 4 primeras velocidades.

La bomba suele entregarse con lazos de seguridad instalados entre los terminales S1 y S2 y la alimentación interna de 24 V. Estos lazos proporcionan una forma alternativa de detener la bomba utilizando un contacto de seguridad externo cuando el lazo se abre. Asegúrese de que ambos lazos permanezcan cerrados; de lo contrario, la unidad PoolCop/SPACE no podrá arrancar la bomba.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque, la parada y las velocidades de la bomba mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 9 a Aux 11, que deben conectarse como contactos secos, libres de potencial.

BADU 90 Eco Motion	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	OFF	OFF	OFF
	2	ON	ON	OFF	OFF
	3	ON	OFF	ON	OFF
	4	ON	OFF	OFF	ON

4 SPECK



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **BADU Eco Motion** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

Eco Motion permite configurar hasta 6 velocidades externas, N1 a N6, entre 35% y 100%, consulte el manual de la bomba. **PoolCop/SPACE solo utilizará N1 a N4.**

- BADU 90 Eco Motion incluye muchas funciones de automatización integradas, por ejemplo backwash, filter programs, cleaner, party y purge, que pueden controlar la piscina de forma independiente. Estas funciones forman parte de la automatización propia de la bomba y no se utilizarán cuando la bomba esté conectada a PoolCop/SPACE, porque la unidad sigue siendo el controlador principal.
- En la práctica, los modos backwash, filter, pool cleaner, party y purge no se utilizarán y se ajustarán en OFF.
- El control externo se habilitará en MENU / EXTERNAL con los siguientes ajustes:
 - Ajuste EXTERNAL en FIXED SPEED.
 - Ajuste SIGNAL en CONTINUOUS.
 - Ajuste N1 a la velocidad más baja, en porcentaje o rpm según la selección en MENU / BASIC SETTINGS / DISPLAY.
 - Ajuste N2 por encima de N1, en porcentaje o rpm según la elección.
 - Ajuste N3 por encima de N2, en porcentaje o rpm según la elección.
 - Ajuste N4 a la velocidad más alta, en porcentaje o rpm según la elección.

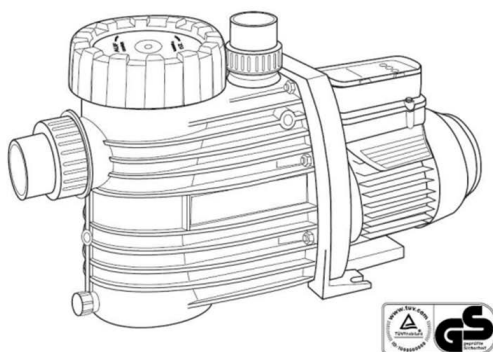
4 SPECK

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está funcionando usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad distinta en la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá en el siguiente ciclo de filtración.

4 SPECK

4.13.2 Speck BADU Eco - Touch, Touch-pro, Flow, Eco VS y Delta Eco VS



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.



IMPORTANTE:

PoolCop/SPACE utiliza una señal activa, contacto de relé cerrado, para detener la bomba. Por este motivo, la unidad nunca debe apagarse mientras la bomba está FUNCIONANDO.

Si esto ocurre, la bomba solo puede detenerse abriendo el disyuntor.

Las bombas **Speck BADU Eco Touch-pro** y **Eco Flow** son totalmente controlables en las 3 velocidades configuradas por el usuario, y la velocidad y duración de cebado también son configurables por el usuario.

La **Speck BADU Eco Touch** es totalmente controlable en las 3 velocidades configuradas de fábrica de 2000, 2430 y 2830 rpm.



NOTA:

Cuando se enciende la bomba, la velocidad máxima, 2830 rpm, siempre se activa durante 5 minutos para cebar la bomba.

Al conmutar mediante los relés externos de PoolCop/SPACE, la velocidad vinculada no se activa hasta que se completa este periodo de cebado de 5 minutos.

4 SPECK

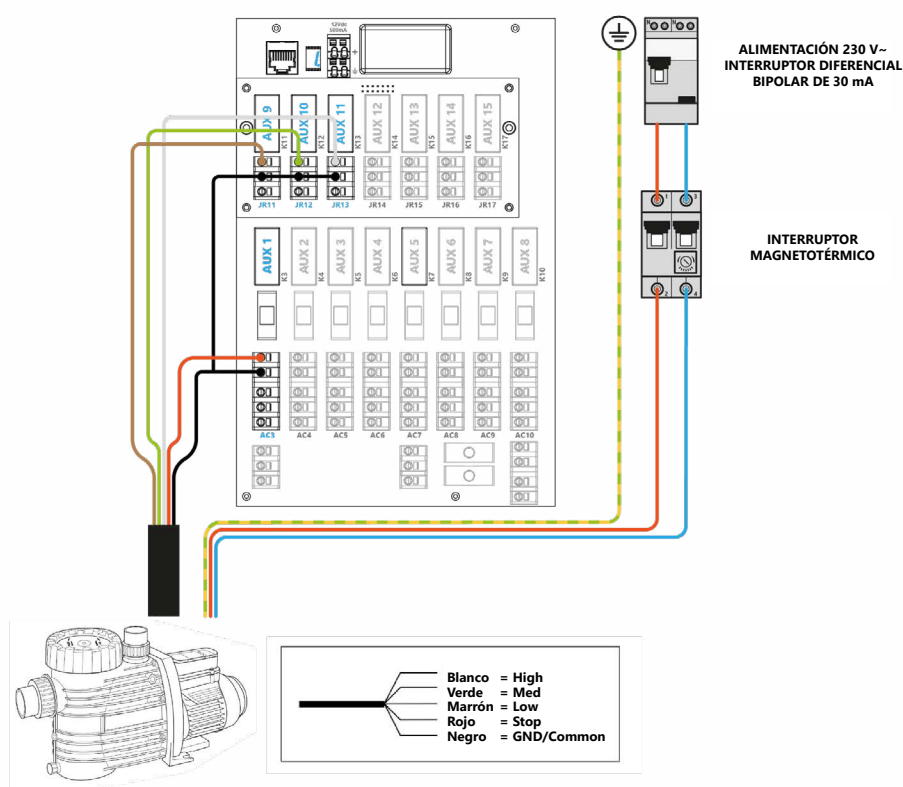
CONECTAR LA BOMBA

La alimentación de la bomba debe suministrarse a través de un disyuntor externo. Según la versión, la bomba puede entregarse con un cable de 5 hilos o de 10 hilos.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque, la parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

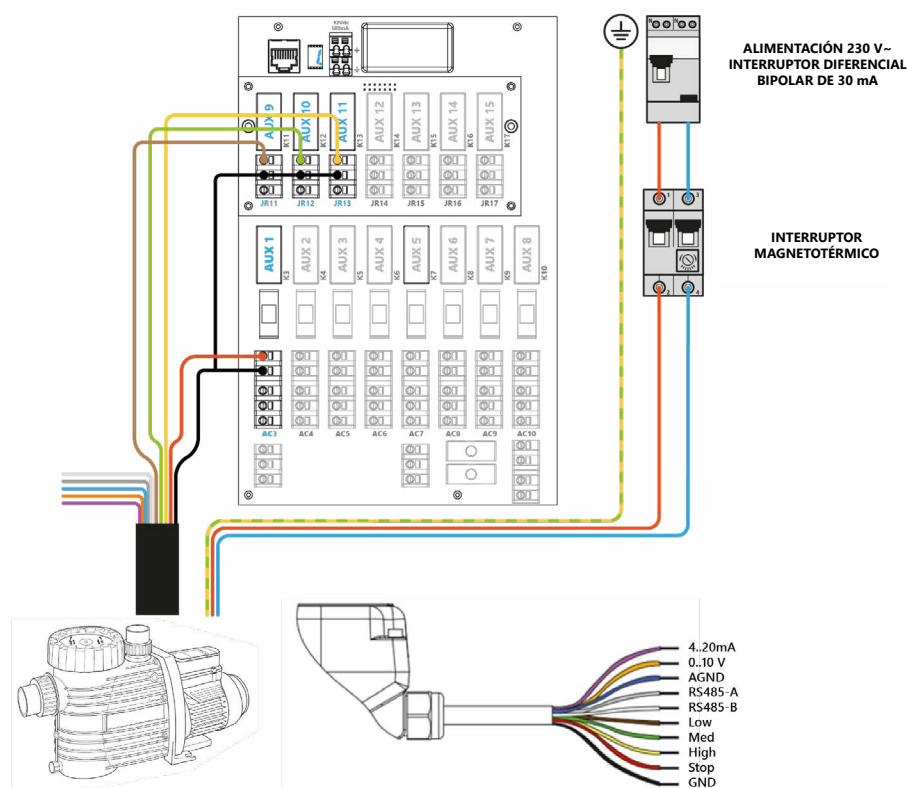
Badu Eco Touch-Pro	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	PULSE ON	OFF	OFF	OFF
	1	OFF	ON	OFF	OFF
	2	OFF	ON	ON	OFF
	3	OFF	OFF	ON	ON

Conexión de cable de 5 hilos:



4 SPECK

Conexión de cable de 10 hilos: (por ejemplo Delta Eco VS)



PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **BADU Eco Touch-Pro** en Ajustes bomba.
Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

Badu Eco Touch-Pro and Eco Flow

La versión Touch-pro permite ajustar las tres velocidades entre 1000 rpm y 2830 rpm en incrementos de 50 rpm, consulte el manual de la bomba. Estos ajustes se realizan mientras la bomba está en funcionamiento. Utilice el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE para arrancar la bomba a la velocidad que desee ajustar y, a continuación, siga el manual de la bomba para ajustar la velocidad.

La velocidad de cebado y el tiempo de cebado también son programables. Esto solo puede hacerse cuando la bomba está parada y no es posible mientras PoolCop/SPACE esté solicitando una orden de parada.

4 SPECK

Para permitir estos ajustes, proceda de la siguiente manera:

- Desde el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE, arranque la bomba en velocidad 1.
- En el teclado de la bomba, pulse "0" para detener la bomba.
- Siga las instrucciones del manual para ajustar la velocidad y el tiempo de cebado.
- Cuando la operación se complete, utilice el menú de comandos manuales de PoolCop/SPACE para confirmar bomba OFF.

Nota: si la operación de configuración tarda más de 8 minutos, PoolCop/SPACE confirmará bomba OFF y mostrará el mensaje de error "no pressure". Esto no afecta al uso posterior.

BADU ECO VS

Consulte la programación anterior de BADU Touch-pro y Eco Flow para los ajustes de velocidades y cebado.

Para habilitar el control remoto, siga estos pasos:

- Entre en el menú de configuración de la bomba, pulsando el botón "S" durante 3 segundos.
- Habilite el control externo por entradas digitales, opción de menú "E" ajustada en "dl".
- Ajuste el comportamiento de conmutación "0" en close, opción de menú "0" ajustada en "cL".

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está funcionando usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario selecciona manualmente una velocidad diferente en el teclado de la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá para el siguiente ciclo de filtración.
- La bomba Speck BADU Eco Touch siempre funcionará a alta velocidad durante aproximadamente 5 minutos al arrancar; las velocidades vinculadas solo se activan después de este periodo inicial de cebado.

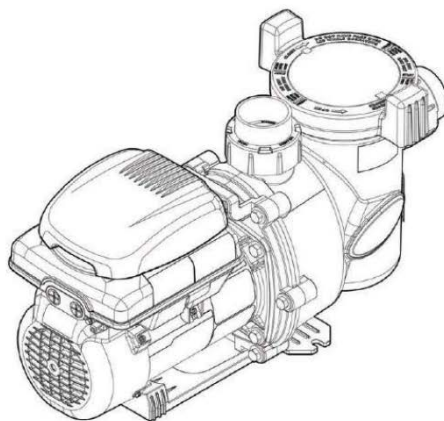
Esto no se aplica a las bombas Eco Touch-Pro y Eco Touch Flow

- Vincular la velocidad alta a Clean en el menú de datos de la bomba garantiza que la velocidad superior se mantenga si se ordena un lavado a contracorriente o enjuague largo, automático o manual.
- Una vez conectada a PoolCop/SPACE, el control de velocidad en el teclado de la bomba queda inhibido.
- Si la bomba se detiene usando el teclado, debe reiniciarse desde el menú Control manual de PoolCop/SPACE: primero envíe una orden STOP y después una orden START. La bomba volverá a arrancar entonces bajo control de PoolCop/SPACE.

4 ZODIAK

4.14 ZODIAK

4.14.1 Zodiac FloPro VS 1



ADVERTENCIA:

La información es solo orientativa.

Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante según el manual más reciente del equipo.

No se aceptará ninguna responsabilidad por cambios en las especificaciones de la bomba ni por una conexión, control o programación incorrectos de la bomba.

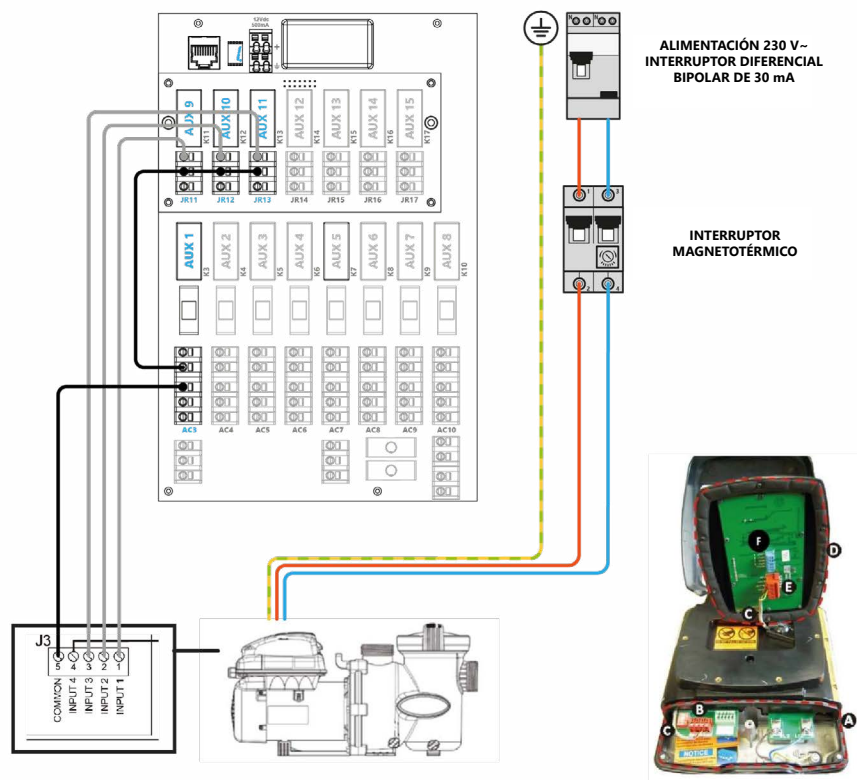
CONECTAR LA BOMBA

Debe suministrarse alimentación monofásica a la bomba a través de un disyuntor externo. La bomba proporciona una salida de polaridad de baja tensión para alimentar las entradas externas de control de velocidad.

La unidad PoolCop/SPACE controla el arranque, la parada y las velocidades mediante señales de control de baja tensión a través de los relés Aux 1 y Aux 9 a Aux 11, cableados como contactos secos, libres de potencial.

Zodiac FloPro VS	SPEED	AUX 1	AUX 9	AUX 10	AUX 11
Estados de relé de salida	STOP	OFF	OFF	OFF	OFF
	1	ON	ON	OFF	OFF
	2	ON	OFF	ON	OFF
	3	ON	OFF	OFF	ON

4 ZODIAK



NOTA:

Utilice el bloque de terminales azul, F, situado en la parte inferior de la interfaz de usuario para conectar los cables de control externo.

El fabricante de la bomba recomienda utilizar el kit remoto de interfaz opcional para guiar los cables correctamente.

PROGRAMAR LA BOMBA



NOTA:

Seleccione **ZODIAC FloPro** en Ajustes bomba. Consulte las secciones 2 y 3 de este manual para las instrucciones de configuración de la filtración.

4 ZODIAK

FloPro VS permite configurar hasta 3 velocidades; "eStar", velocidad 1, y la velocidad 2 serán utilizadas por PoolCop/SPACE.

Para permitir el control externo de velocidad, la interfaz de usuario debe montarse de forma remota para que el cable de control pueda pasar a través del pasacables de la base, consulte el manual "Instructions for installation and use".

- Selección del valor "eStar", velocidad 1: entre en el menú de servicio, seleccione "set eStar speed" y luego use las flechas UP y DOWN para ajustar la velocidad.
- Selección de los valores speed 2 y speed 3: mientras la bomba está funcionando a la velocidad deseada, utilice las flechas UP y DOWN para ajustar las rpm; la nueva velocidad se guarda automáticamente al salir del ajuste.
- Debe desactivarse Antifreeze.
- Desactivar antifreeze: entre en el menú de servicio, seleccione "pump freeze protect" y luego use la flecha DOWN para ajustar el tiempo a "0:00".
Deben desactivarse los relojes horarios para "eStar" y speed 2.
- Desactivar el timeclock para "eStar" y speed 2: primero arranque la bomba a la velocidad correspondiente, luego pulse MENU, ajuste "timeclock" en "disable" y pulse MENU de nuevo para confirmar.
Repita esta operación para "eStar" y para speed 2.

NOTAS DE FUNCIONAMIENTO

- La bomba puede arrancarse manualmente fuera de los ciclos de filtración y detenerse durante un ciclo de filtración usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- La velocidad de la bomba puede cambiarse mientras está funcionando usando el control manual de bomba de PoolCop/SPACE.
- Si, durante un ciclo de filtración programado, el usuario cambia manualmente la velocidad de la bomba en la interfaz de la bomba, la velocidad vinculada se restablecerá al ajuste de PoolCop/SPACE en el siguiente ciclo de filtración.

PoolCop

 DRYDEN AQUA

SPACE

BOMBAS DE VELOCIDAD VARIABLE



GUÍA DE USUARIO

FECHA: **Septiembre 2026**
MANUAL: **VSP50ES**



PCFRPoolCop

PCFR SAS - 130 Boulevard du Nord, 84160 Cucuron, France
© PCFR SAS All Rights Reserved